



# Equipamentos

equipments | équipements | equipamientos





## EQUIPAMENTOS

equipments | équipements | equipamientos

### **PREPARAÇÃO** 412

preparation | préparation | preparación

### **CONFEÇÃO** 419

meals making | confiserie | confección

### **CONSERVAÇÃO** 429

oven | four | horno

### **MOBILIÁRIO DIVERSO** 441

containers | conteneurs gn | contenedores gn

### **LAVAGEM** 450

washing | lavage | lavado



## AMASSADEIRAS | BATEDEIRAS

### AMASSADEIRA TRIFÁSICA THREE-PHASE KNEADER | PÉTRIN TRIPHASÉ | AMASADORA TRIFÁSICO



| ref.       | mm            | cap.        | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidades | rotações    | pack   |
|------------|---------------|-------------|-----|-----|----------|-------|-------|-------------|-------------|--------|
| 1330383200 | 1332x950x1510 | 200L   75KG |     | BR  | 7,5KW    | 400V  | 50HZ  | 2           | 100/200 RPM | 01/001 |
| 1330383130 | 1222x750x1430 | 130L   50KG |     | BR  | 5,6KW    | 400V  | 50HZ  | 2           | 107/210 RPM | 01/001 |



2 velocidades de mistura 100/ 200 rpm.  
Tigela rotativa: 15rpm.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e espiral em aço inox.  
Tampa em grade, que permite adicionar ingredientes durante o funcionamento.  
Display digital.

2 mixing speeds 100/ 200 rpm.  
Rotating bowl: 15rpm.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and spiral in stainless steel.  
Grid lid, which allows you to add ingredients during operation.  
Digital display.

### AMASSADEIRA KNEADER | PÉTRIN | AMASADORA



| ref.       | mm          | cap.       | ean | cor | potência | volt.    | freq. | velocidades | rotações | pack   |
|------------|-------------|------------|-----|-----|----------|----------|-------|-------------|----------|--------|
| 1330383050 | 906x523x750 | 50L   20KG |     | BR  | 2,7KW    | 230/400V | 50HZ  | 1           | 185 RPM  | 01/001 |
| 1330383030 | 730x430x770 | 30L   12KG |     | BR  | 1,1KW    | 230/400V | 50HZ  | 1           | 185 RPM  | 01/001 |



Velociade de mistura: 185 rpm.  
Tigela rotativa : 15 rpm.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e espiral em aço inox.  
Tampa em grade, que permite adicionar ingredientes durante o funcionamento.  
Pés em borracha para minimizar a vibração.

Mixing speed: 185 rpm.  
Rotating bowl: 15 rpm.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and spiral in stainless steel.  
Grid lid, which allows you to add ingredients during operation.  
Rubber feet to minimize vibration.

### AMASSADEIRA KNEADER | PÉTRIN | AMASADORA



| ref.      | mm          | cap.       | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidades | rotações    | pack   |
|-----------|-------------|------------|-----|-----|----------|-------|-------|-------------|-------------|--------|
| 133269300 | 740x440x900 | 35L   12KG |     | BR  | 1,5KW    | 230V  | 50HZ  | 2           | 150/200 RPM | 01/001 |
| 133269200 | 690x390x900 | 21L   8KG  |     | BR  | 1,5KW    | 230V  | 50HZ  | 2           | 150/200 RPM | 01/001 |



2 velocidades de mistura: 150/200 rpm.  
Tigela rotativa: 15/20 rpm.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e espiral em aço inox.  
Tampa em grade, que permite adicionar ingredientes durante o funcionamento.  
Temporizador incorporado 1~30 minutos

2 mixing speeds: 150/200 rpm.  
Rotating bowl: 15/20 rpm.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and spiral in stainless steel.  
Grid lid, which allows you to add ingredients during operation.  
Built-in timer 1~30 minutes



## AMASSADEIRA TRIFÁSICA

THREE-PHASE KNEADER | PÉTRIN TRIPHASÉ | AMASADORA TRIFÁSICO



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidades. | rotações | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|--------------|----------|--------|
| 1334300035  | 820x920x620 | 35KG |     | BR  | 1,3KW    | 400V  | 50HZ  | 2            | -        | 01/001 |
| 13343000101 | 640X630X440 | 10KG |     | BR  | 0,37KW   | 400V  | 50HZ  | 1            | -        | 01/001 |

Tigela rotativa.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e espiral em aço inox.  
Tampa em acrílico, para evitar salpicos.  
Pés em borracha para minimizar a vibração.

*Rotating bowl.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and spiral in stainless steel.  
Acrylic lid to prevent splashes.  
Rubber feet to minimize vibration.*



## BATEDEIRA

MIXER | MIXEUR | MEZCLADOR



| ref.       | mm            | cap.     | ean | cor | potência | volt.    | freq. | velocidades | rotações           | pack   |
|------------|---------------|----------|-----|-----|----------|----------|-------|-------------|--------------------|--------|
| 1330384080 | 1200x700x1650 | 80L 30KG |     | CZ  | 3/4KW    | 230/400V | 50HZ  | 4           | 89/133/174/262 RPM | 01/001 |

4 velocidades de mistura: 89/ 133/ 174/ 262 rpm, para utilizar de acordo com a massa que está a fazer.  
Tigela fixa.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e acessórios em aço inox.  
Tampa em grade, que permite adicionar ingredientes durante o funcionamento.  
Inclui 3 acessórios em inox: batedor de ovos em fio de aço, dispositivo de mistura em forma de leque e dispositivo de fabricação de massa em espiral.

*4 mixing speeds: 89/ 133/ 174/ 262 rpm, to be used according to the dough you are making.  
Fixed bowl.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and accessories in stainless steel.  
Grid lid, which allows you to add ingredients during operation.  
Includes 3 stainless steel accessories: steel wire egg beater, fan-shaped mixing device and spiral dough making device.*



## BATEDEIRA

MIXER | MIXEUR | MEZCLADOR



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidades | rotações        | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------------|-----------------|--------|
| 133165020 | 520x420x760 | 20L  |     | CZ  | 1,1KW    | 230V  | 50HZ  | 3           | 105/180/408 RPM | 01/001 |

3 velocidades de mistura: 105/ 180/ 408 rpm, para utilizar de acordo com a massa que está a fazer.  
Tigela fixa.  
Estrutura robusta em aço lacado.  
Tigela e acessórios em aço inox.  
Tampa em grade, que permite adicionar ingredientes durante o funcionamento.  
Inclui 3 acessórios em inox: batedor de ovos em fio de aço, dispositivo de mistura em forma de leque e dispositivo de fabricação de massa em espiral.

*3 mixing speeds: 105/ 180/ 408 rpm, to be used according to the dough you are making.  
Fixed bowl.  
Robust structure in lacquered steel.  
Bowl and accessories in stainless steel.  
Grid lid, which allows you to add ingredients during operation.  
Includes 3 stainless steel accessories: steel wire egg beater, fan-shaped mixing device and spiral dough making device.*





## BATEDEIRA MIXER | MIXEUR | MEZCLADOR



| ref.      | mm          | cap.     | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidade | rotações | pack   |
|-----------|-------------|----------|-----|-----|----------|-------|-------|------------|----------|--------|
| 133165070 | 380x240x405 | 7L 0,5KG |     | BR  | 0,5KW    | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL  | 1000 RPM | 01/001 |



Sistema de mistura planetário - a taça permanece estática enquanto o motor roda à volta da taça. Velocidade de mistura ajustável continuamente. Duplo movimento: rotação (0~1000rpm) e translação (0~302rpm). Estrutura robusta em aço lacado. Base, tigela de mistura e acessórios em inox. Sistema de levantamento da cabeça de mistura. Tigela com sistema de travamento na base. Proteção contra salpicos em plástico transparente com abertura para enchimento. Inclui 3 acessórios: batedor de ovos em fio de aço, batedor em forma de leque e batedor em gancho.

*Planetary mixing system - the bowl remains static while the motor rotates around the bowl. Continuously adjustable mixing speed. Double movement: rotation (0~1000rpm) and translation (0~302rpm). Robust structure in lacquered steel. Base, mixing bowl and accessories in stainless steel. Mixing head lifting system. Bowl with locking system on the base. Splash protection in transparent plastic with opening for filling. Includes 3 accessories: steel wire egg beater, fan-shaped beater and hooked beater.*



## CORTADORAS | FATIADORAS

### SERRA OSSOS BONE CUTTING MACHINE | COUPE OS | SIERRA DEHUESO



| ref.      | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | lâmina    | pack   |
|-----------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|-----------|--------|
| 133165310 | 700x550x1100 | -    |     | -   | 1,5KW    | 230V  | 50HZ  | -     | 2CM X 2MT | 01/001 |



Adequado para cortar congelados, aves e peixes. Ideal para talhos, peixarias, cozinhas de hotéis, restaurantes, etc.. Com mesa de corte de grandes dimensões: 700x550mm. Estrutura, lâminas e mesa em inox em conformidade com os padrões de higiene do setor alimentar. Fácil de operar.

*Suitable for cutting frozen food, poultry and fish. Ideal for butchers, fishmongers, hotel kitchens, restaurants, etc. With large cutting table: 700x550mm. Structure, blades and table in stainless steel in compliance with hygiene standards in the food sector. Easy to operate.*

### CORTADORA FATIADORA MEAT SLICER | TRANCHEUSE | CORTADOR DE CARNE



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | lâmina | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 13316530012 | 530x460x460 | -    |     | -   | 0,42KW   | 230V  | 50HZ  | -     | Ø30CM  | 01/001 |
| 133165250   | 490x390x380 | -    |     | -   | 0,24KW   | 230V  | 50HZ  | -     | Ø25CM  | 01/001 |
| 133165220   | 420x265x390 | -    |     | -   | 0,24KW   | 230V  | 50HZ  | -     | Ø22CM  | 01/001 |



Especialmente indicado para fatiar carnes. Dispositivo de corte inclinado e corte de precisão. Espessura de corte ajustável: 0,2~12mm. Medida máxima das peças a cortar: 160mm. Proteção de mãos para uma operação segura. Proteção anti-salpicos. Estrutura em alumínio anodizado. Lâmina em aço inox.

*Especially suitable for slicing meat. Inclined cutting device and precision cutting. Adjustable cutting thickness: 0.2~12mm. Maximum size of the pieces to be cut: 160mm. Hand protection for safe operation. Splash protection. Structure in anodized aluminum. Stainless steel blade.*





## DESCASCADORA BATATAS POTATO PEELER | ÉPLUCHEUR FRITES | PELADOR DE PATATAS

| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | produção | rotações | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|----------|--------|
| 13341400151 | 525x512x882  | 15KG |     | -   | 1,1KW    | 230V  | 50HZ  | 3KG /MIN | 227 RPM  | 01/001 |
| 13341400301 | 625x612x1042 | 30KG |     | -   | 2KW      | 230V  | 50HZ  | 3KG /MIN | 227 RPM  | 01/001 |

Operação simples. Basta colocar batatas na cuba e ligar. O tempo de descascamento varia de acordo com a quantidade de batatas, sendo em média 5 minutos para 15kg e 10 minutos para 30kg. Pés com borracha para menor vibração.

*Simple operation. Just put potatoes in the tub and turn it on.  
Peeling time varies according to the quantity of potatoes, with an average of 5 minutes for 15kg and 10 minutes for 30kg.  
Rubberized feet for less vibration.*



## MÁQUINA FATIADORA ENCHIDOS SLICER MACHINE | MACHINE TRANCHEUSE | MÁQUINA CORTADORA DE SALCHICHAS

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | produção | lâmina | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331060228 | 205x185x325 | -    |     | -   | 0,13KW   | 230V  | 50HZ  | -        | -      | 01/001 |

Espessura de corte ajustável.  
Tubo alimentador Ø5cm.

*Adjustable cutting thickness.  
Feeder tube Ø5cm.*



## PICADORAS

### PICADORA CARNE MEAT GRINDER | HACHOIRA CARNE | PICADORA DE CARNE



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | produção | lâmina | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1334460022 | 270x380x490 | -    |     | -   | 1,1KW    | 230V  | 50HZ  | 250 KG/H | #22    | 01/001 |

Com boca #22 (80mm).  
Com função reversa para alterar a direção da rotação.  
Fornecido com 2 discos de aço inoxidável perfurados (6 e 8 mm), 3 acessórios para salsinha (Ø12, Ø15, Ø18mm) com adaptador e 1 empurrador de plástico.

*Professional meat grinder with #22 mouth (80mm).  
With reverse function to change the rotation direction.  
Supplied with 2 perforated stainless steel discs (6 e 8 mm), 3 sausage accessories (Ø12, Ø15 e Ø18mm) with adapter and 1 plastic pusher.*



### PICADORA CARNE MEAT GRINDER | HACHOIR À VIANDE | PICADORA DE CARNE

| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | produção | lâmina | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 13316500120 | 400x190x410 | -    |     | -   | 0,55KW   | 230V  | 50HZ  | 120 KG/H | #12*   | 01/001 |
| 13316500220 | 410x240x450 | -    |     | -   | 0,75KW   | 230V  | 50HZ  | 220 KG/H | #22**  | 01/001 |

\* Com boca #12 (70mm)  
\*\* Com boca #22 (80mm)  
Fornecido com 2 discos de aço inoxidável perfurados (6mm e 8mm) e com um empurrador de plástico.

*\* With #12 Mouth (70mm)  
\*\* With #22 Mouth (80mm)  
Supplied with 2 perforated stainless steel discs (6mm e 8mm) and a plastic pusher.*





## PICADOR CARNE

MEAT GRINDER | HACHOIR À VIANDE | PICADORA DE CARNE

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | produção | lâmina | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1334460012 | 220x380x490 | #12  |     | -   | 0,9KW    | 230V  | 50HZ  | 150 KG/H | #12    | 01/001 |



Com boca #12 (70mm).  
Tecnologia avançada e conceito inovador. É alimentado pela tecnologia “worm wheel” ou transmissão de propulsão.  
Design compacto e funcionamento suave e eficaz com motor silencioso.

With #12 Mouth (70mm).  
Advanced technology and innovative concept. It is powered by “worm wheel” technology or propulsion transmission.  
Compact design and smooth and efficient operation with silent motor.

## PICADORA

GRINDER | HACHOIRA | PICADOR DE VERDURAS



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidade | rotações | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|------------|----------|--------|
| 13333300111 | 570x290x350 | 5L   |     | -   | 0,37KW   | 230V  | 50HZ  | 1          | -        | 01/001 |



Pica, sem esmagar, legumes descascados (tomate, pimentão, cebola etc...)  
Ideal para cozinhas de média / grande dimensão de restaurantes e caterings.  
Sensor de segurança contra abertura da tampa, parando automaticamente quando a tampa é aberta.  
Recipiente inox amovível para fácil utilização e manutenção.

Chop, without crushing, peeled vegetables (tomatoes, peppers, onions, etc...)  
Ideal for medium / large kitchens in restaurants and catering.  
Safety sensor against opening the lid, automatically stopping when the lid is open.  
Removable stainless steel recipient for easy use and maintenance.

## TRITURADORES

### TRITURADOR C/ PÉ

STICK BLENDER | BROYEUR | BATIDORA CON PIE



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidade | rotações  | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|------------|-----------|--------|
| 1332380280 | 786   PÉ 410 | -    |     | CZ  | 0,5KW    | 230V  | 50HZ  | 1          | 10000 RPM | 01/001 |



### TRITURADOR C/ PÉ

STICK BLENDER | BROYEUR | BATIDORA CON PIE



| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | velocidade | rotações        | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|------------|-----------------|--------|
| 1332380305  | 605   PÉ 305 | -    |     | CZ  | 0,28KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL  | 3000 a 13000RPM | 01/001 |
| 1332380265* | 540   PÉ 240 | -    |     | CZ  | 0,28KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL  | 3000 a 13000RPM | 01/001 |

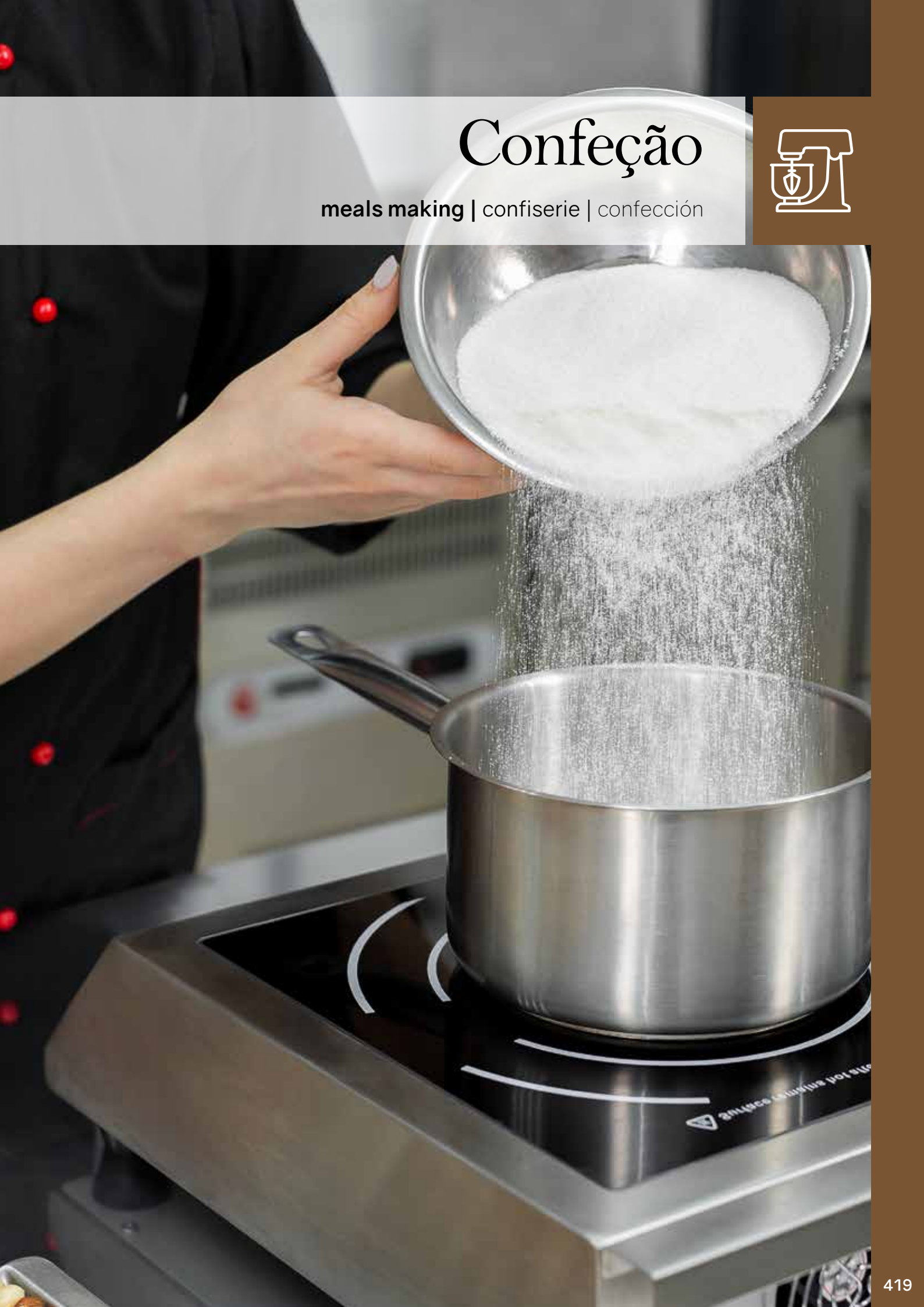


\*Inclui acessório batedor.

\*Includes whisk attachment.

# Confeção

meals making | confiserie | confección







## FOGÕES | PLACAS

### FOGÃO 6 BICOS C/ FORNO

COOKER W/ 6 BURNERS AND OVEN | POÊLE 6 BRÛLEURS ET FOUR | COCINA CON 6 QUEMADORES Y HORNO



| ref.       | mm          | cap.    | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros | pack   |
|------------|-------------|---------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 1332380036 | 915x760x920 | 6 BICOS |     | -   | -        | -     | -     | -     | -      | 01/001 |



**SÉRIE 700**  
Preparado para GPL  
6 bicos + forno  
Pés ajustáveis até 15CM  
Consumo queimadores 22000BTU/h  
Consumo forno 27000BTU/h

**SERIES 700**  
Ready for LPG  
6 burners + oven  
Adjustable feet up to 15CM  
Burners consumption 22000BTU/h  
Oven consumption 27000BTU/h

### FOGÃO 6 BICOS C/ FORNO

COOKER WITH 6 BURNERS AND OVEN | POÊLE 6 BRÛLEURS ET FOUR | COCINA CON 6 QUEMADORES Y HORNO



| ref.       | mm           | cap.    | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros           | pack   |
|------------|--------------|---------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|------------------|--------|
| 1331850997 | 1200x900x940 | 6 BICOS |     | -   | -        | -     | -     | 0~300°C | 1 GRELHA 53x65CM | 01/001 |



**SÉRIE 900**  
Preparado para GPL / GÁS NATURAL.  
6 bicos + forno.  
Pés ajustáveis.  
Consumo: 122000+20000 BTU/h.  
Interior do forno: 575x650x300mm c/ 4 calhas.  
Temperatura do forno: 0~300°C.  
Material: interior inox 304 / exterior inox 201.  
Espaço adicional de arrumação

**SERIES 900**  
Prepared for LPG / NATURAL GAS.  
6 burners + oven.  
Adjustable feet.  
Consumption: 122000+20000 BTU/h.  
Oven interior: 575x650x300mm with 4 rails.  
Oven temperature: 0~300°C.  
Material: 304 stainless steel interior / 201 stainless steel exterior.  
Additional storage space.

### FOGÃO 4 BICOS C/ FORNO

COOKER WITH 4 BURNERS AND OVEN | POÊLE 4 BRÛLEURS ET FOUR | COCINA CON 4 QUEMADORES Y HORNO



| ref.       | mm          | cap.    | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros           | pack   |
|------------|-------------|---------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|------------------|--------|
| 1331850987 | 800x900x940 | 4 BICOS |     | -   | -        | -     | -     | 0~300°C | 1 GRELHA 53x65CM | 01/001 |



**SÉRIE 900**  
Preparado para GPL / GÁS NATURAL  
4 bicos + forno.  
Pés ajustáveis.  
Consumo: 82000+20000 BTU/h  
Interior do forno: 575x650x300mm c/ 4 calhas.  
Temperatura do forno: 0~300°C  
Material: interior inox 304 / exterior inox 201

**SERIES 900**  
Prepared for LPG / NATURAL GAS  
4 burners + oven  
Adjustable feet.  
Consumption: 82000+20000 BTU/h  
Oven interior: 575x650x300mm with 4 rails.  
Oven temperature: 0~300°C.  
Material: 304 stainless steel interior / 201 stainless steel exterior.

### FOGÃO 4 BICOS C/ FORNO

COOKER WITH 4 BURNERS AND OVEN | POÊLE 4 BRÛLEURS ET FOUR | COCINA CON 4 QUEMADORES Y HORNO



| ref.       | mm          | cap.    | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros           | pack   |
|------------|-------------|---------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|------------------|--------|
| 1331850787 | 800x730x940 | 4 BICOS |     | -   | -        | -     | -     | 0~300°C | 1 GRELHA 53x65CM | 01/001 |



**SÉRIE 700**  
Preparado para GPL / GÁS NATURAL.  
4 bicos + forno.  
Pés ajustáveis.  
Consumo: 52000+20000 BTU/h.  
Interior do forno: 575x650x300mm c/ 4 calhas.  
Temperatura do forno: 0~300°C.  
Material: interior inox 304 / exterior inox 201.

**SERIES 700**  
Prepared for LPG / NATURAL GAS.  
4 burners + oven.  
Adjustable feet.  
Consumption: 52000+20000 BTU/h.  
Oven interior: 575x650x300mm with 4 rails.  
Oven temperature: 0~300°C.  
Material: 304 stainless steel interior / 201 stainless steel exterior.



## FRIGIDEIRA BASCULANTE A GÁS

TILTING BRATT PAN | SAUTEUSE BASCULANTE | SARTÉN INCLINABLE

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------|--------|
| 1331650080 | 900x800x920 | 80L  |     | -   | -        | -     | -     | 150~300°C | -      | 01/001 |

### SÉRIE 900

Preparado para GPL.

Multifunções: coze, frita, grelha alimentos com ou sem molho.

Mecanismo de inclinação da cuba para facilitar a transferência de alimentos.

Temperatura constante e ajustável.

Cuba em aço inox 444, que lhe confere alta resistencia à corrosão.

Mecanismo de segurança que desliga o aquecimento quando se levanta a cuba.

Pés ajustáveis.

### 900 SERIES

Prepared for GPL.

Multifunction: cooks, fries, grills food with or without sauce.

Bowl tilt mechanism to facilitate food transfer.

Constant and adjustable temperature.

Bowl in 444 stainless steel, which gives it high resistance to corrosion.

Safety mechanism that turns off the heating when the bowl is lifted.

Adjustable feet.



## FRIGIDEIRA BASCULANTE ELÉTRICA

TILTING BRATT PAN | SAUTEUSE BASCULANTE | SARTÉN INCLINABLE

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------|--------|
| 1331650180 | 800x900x920 | 80L  |     | -   | 12KW     | 400V  | 50HZ  | 150~300°C | -      | 01/001 |

### SÉRIE 900

Trifásica.

Multifunções: coze, frita, grelha alimentos com ou sem molho.

Mecanismo de inclinação da cuba para facilitar a transferência de alimentos.

Temperatura constante e ajustável.

Cuba em aço inox 444, que lhe confere alta resistencia à corrosão.

Mecanismo de segurança que desliga o aquecimento quando se levanta a cuba.

Pés ajustáveis.

### 900 SERIES

Three-phase.

Multifunction: cooks, fries, grills food with or without sauce.

Bowl tilt mechanism to facilitate food transfer.

Constant and adjustable temperature.

Bowl in 444 stainless steel, which gives it high resistance to corrosion.

Safety mechanism that turns off the heating when the bowl is lifted.

Adjustable feet.



## PLACA DE INDUÇÃO

INDUCTION COOKER | PLAQUE À INDUCTION | PLACA DE INDUCCIÓN

| ref.       | mm          | cap.     | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|----------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1334453500 | 330x390x100 | MAX.20KG |     | -   | 3,5KW    | 230V  | 50HZ  | 60~240°C | -      | 01/002 |

Portátil.

Pode ser usado sobre uma mesa ou bancada.

Potência ajustável 400~3500W

Temperatura ajustável 60~240°C

Timer 5~120min.

Estrutura em inox.

Pés antiderrapantes ajustáveis.

Painel de controlo digital.

Fácil de limpar.

Portable.

Can be used on a table or bench.

Adjustable power 400~3500W

Adjustable temperature 60~240°C

Timer 5~120min.

Stainless steel structure.

Adjustable non slip feet.

Digital control panel.

Easy to clean.



## PLACA DE INDUÇÃO

INDUCTION COOKER | PLAQUE À INDUCTION | PLACA DE INDUCCIÓN

| ref.      | mm         | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 133101050 | 288x355x62 | -    |     | -   | 2KW      | 230V  | 50HZ  | 60~240°C | -      | 01/006 |

Painel de controlo táctil e ecrã digital LED

10 níveis de potência 120~2000W

10 níveis de temperatura 60~240°C

Temporizador 4 horas

Função Lock

Sistema de segurança em caso de sobreaquecimento, instabilidade de tensão ou ausência de utensílios para cozinhar.

Touch control panel and LED digital display

10 power levels 120~2000W

10 temperature levels 60~240°C

4 hour timer

Lock function

Safety system in case of overheating, voltage instability or lack of cooking utensils.





## FORNOS

### FORNO CONVECTOR CONVECTION OVEN | FOUR CONVECTEUR | HORNO DE CONVECTOR



| ref.        | mm          | cap.              | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-------------|-------------|-------------------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 13323800207 | 595x530x570 | 4 TAB.<br>45x33CM |     | -   | 1,8KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Medida interior 46x42x35cm.  
4 Tabuleiros 45x33cm incluídos.  
Porta em vidro duplo.  
Temporizador 0~120min.  
Função: Circulação de ar térmico  
Luz interior.

*Interior measure 46x42x35cm.  
4 trays 45x33cm included.  
Double glass door.  
Timer 0~120min.  
Thermal air circulation function.  
Interior light.*

### FORNO CONVECTOR C/ GRILL CONVECTION OVEN W/ GRILL | FOUR CONVECTEUR AVEC GRIL | HORNO DE CONVECTOR CON GRILL



| ref.       | mm          | cap.              | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|-------------------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1332380040 | 610x560x580 | 4 TAB.<br>45x33CM |     | -   | 3,2+2KW  | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Medida interior 47x42x35cm.  
4 Tabuleiros 45x33cm incluídos.  
Porta em vidro duplo.  
Temporizador: 0~120min.  
Função circulação de ar térmico.  
Função grill no topo,  
Função humificador.  
Luz interior.

*Interior measure 47x42x35cm.  
4 trays 45x33cm included.  
Double glass door.  
Timer: 0~120min.  
Thermal air circulation function.  
Grill function on top.  
Humidifier function.  
Interior light.*

### FORNO CONVECTOR C/ GRILL CONVECTION OVEN W/ GRILL | FOUR CONVECTEUR AVEC GRIL | HORNO DE CONVECTOR CON GRILL



| ref.       | mm          | cap.              | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|-------------------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650007 | 680x650x620 | 4 TAB.<br>44x32CM |     | -   | 3,15KW   | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Medida interior 45x48x35cm.  
4 Tabuleiros 44x32cm incluídos.  
Porta em vidro duplo.  
Temporizador: 0~60min.  
Função circulação de ar térmico.  
Função grill no topo.  
Função humificador.  
Luz interior.

*Interior measurement 45x48x35cm.  
4 Trays 44x32cm included.  
Double glass door.  
Timer: 0~60min.  
Thermal air circulation function.  
Top grill function.  
Humidifier function.  
Interior light.*

### FORNO CONVECTOR CONVECTION OVEN | FOUR CONVECTEUR | HORNO DE CONVECTOR



| ref.       | mm          | cap.              | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|-------------------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650801 | 920x750x600 | 4 TAB.<br>60x40CM |     | -   | 6,8KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Medida interior 62x42x45cm.  
4 Tabuleiros 60x40x3cm incluídos.  
Porta em vidro duplo.  
Temporizador: 0~60min.  
Função circulação de ar térmico.  
Função humificador.  
Luz interior.

*Interior measurement 62x42x45cm.  
4 trays 60x40x3cm included.  
Double glass door.  
Timer: 0~60min.  
Thermal air circulation function.  
Humidifier function.  
Interior light.*



## FORNO PIZZA

PIZZA OVEN | FOUR PIZZA | HORNO PARA PIZZA

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros   | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|----------|--------|
| 1331651001 | 890x790x430 | -    |     | -   | 4,2KW    | 230V  | 50HZ  | 100~450°C | 1 CÂMARA | 01/001 |

Controlo individual de cada módulo na resistência de cima e de baixo  
Medida interior de cada módulo: 615x615x235mm.  
Indicação da temperatura real no interior de cada módulo.  
Luz interior.

*Individual control of each module in the resistance up and down  
Interior measurement of each module: 615x615x235mm.  
Indication of the actual temperature inside each module.  
Interior light.*



## FORNO PIZZA 2 CÂMARAS

PIZZA OVEN 2 CHAMBERS | FOUR PIZZA 2 CHAMBRES | HORNO PARA PIZZA 2 CÂMARAS



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros    | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|-----------|--------|
| 1331651002 | 890x790x750 | -    |     | -   | 8,4KW    | 230V  | 50HZ  | 100~450°C | 2 CÂMARAS | 01/001 |

2 módulos independentes  
Controlo individual de cada módulo na resistência de cima e de baixo  
Medida interior de cada módulo: 615x615x235mm.  
Indicação da temperatura real no interior de cada módulo.  
Luz interior.

*2 independent modules  
Individual control of each module in the resistance up and down  
Interior measurement of each module: 615x615x235mm.  
Indication of the actual temperature inside each module.  
Interior light.*



## FRITADEIRAS

### FRITADEIRA C/ 2 CESTOS

FRYER | FRITEUSE | FREIDORA



| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência    | volt. | freq. | temp.    | outros   | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|-------------|-------|-------|----------|----------|--------|
| 13323899911 | 400x775x1180 | 18L  |     | -   | 90000BTU/Hr | -     | -     | 60~200°C | 2 CESTOS | 01/001 |

Fritadeira industrial de grande capacidade a gás.  
Ideal para grandes restaurantes, buffets, estabelecimentos de take away, cantinas, etc.  
Funcionamento a gás, com opção: gás natural ou GPL.  
Fornecida com 2 cestos.  
Pés ajustáveis em altura.

*Gas large capacity industrial fryer.  
Ideal for large restaurants, buffets, take away establishments, canteens, etc.  
Gas operation, with option: natural gas or LPG.  
Supplied with 2 baskets.  
Height adjustable feet.*



### FRITADEIRA

FRYER | FRITEUSE | FREIDORA



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros  | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|---------|--------|
| 0433900100 | 280x430x335 | 10L  |     | -   | 3KW      | 230V  | 50HZ  | 50~200°C | 1 CESTO | 01/001 |

Módulo elétrico e cuba amovível para fácil limpeza e substituição do óleo.  
Inclui 1 x tampa e 1 x cesto para fritos 20x20x15cm.  
Termostato regulável para selecionar a temperatura pretendida, que se mantém constante através do controlo automatico.  
2 luzes de indicação de energia e de aquecimento.

*Electrical module and removable bowl for easy cleaning and oil replacement.  
Includes 1 x lid and 1 x frying basket 20x20x15cm.  
Adjustable thermostat to select the desired temperature, which remains constant through automatic control.  
2 power and heating indicator lights.*







## FRITADEIRA FRYER | FRITEUSE | FREIDORA



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1332691010 | 290x440x285 | 6L   |     | -   | 3KW      | 400V  | 50HZ  | 60~200°C | -      | 01/001 |



Módulo elétrico e cuba amovível para fácil limpeza e substituição do óleo.  
Inclui 1 x tampa e 1 x cesto para fritos 20x21x10cm.  
Termostato regulável para selecionar a temperatura pretendida, que se mantém constante através do controlo automático.  
2 luzes de indicação de energia e de aquecimento.  
Temporizador 0~60MIN.

*Electrical module and removable bowl for easy cleaning and oil replacement.  
Includes 1 x lid and 1 x frying basket 20x21x10cm.  
Adjustable thermostat to select the desired temperature, which remains constant through automatic control.  
2 power and heating indicator lights.  
Timer 0~60MIN.*

## FRITADEIRA FRYER | FRITEUSE | FREIDORA



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 133269081 | 230x420x310 | 5L   |     | -   | 3KW      | 230V  | 50HZ  | 60~200°C | -      | 01/001 |



Módulo elétrico e cuba amovível para fácil limpeza e substituição do óleo.  
Inclui 1 x tampa e 1 x cesto para fritos 12x20x14cm.  
Termostato regulável para selecionar a temperatura pretendida, que se mantém constante através do controlo automático.  
2 luzes de indicação de energia e de aquecimento.

*Electrical module and removable bowl for easy cleaning and oil replacement.  
Includes 1 x lid and 1 x frying basket 12x20x14cm.  
Adjustable thermostat to select the desired temperature, which remains constant through automatic control.  
2 power and heating indicator lights.*

## GRELHADORES

## GRELHADOR FRY TOP LISO FLAT CONTACT GRILL | GRILL FRY TOP LISSE | PARRILLA FRY TOP LISO



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 133165820 | 730x470x240 | -    |     | -   | 4,4KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Placa de grandes dimensões lisa.  
2 controlos de temperatura independentes.  
Pode utilizar apenas metade da placa grelhadora, com poupança de energia.  
Dreno na placa para conduzir e gaveta para armazenar detritos.  
Alto poder de aquecimento.  
Aquecimento homogêneo.  
Fácil de operar.

*Smooth oversized board.  
2 independent temperature controls.  
You can only use half of the grill plate, which saves energy.  
Drain in plate to conduct and and drawer to store debris.  
High heating power.  
Homogeneous heating.  
Easy to operate.*

## GRELHADOR FRY TOP LISO/ CANELADO FLAT/ RIBBED CONTACT GRILL | GRILL FRY TOP LISSE/ ONDULÉ | PARRILLA FRY TOP LISO/ ACANALADO



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 133165822 | 730x470x240 | -    |     | -   | 4,4KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Placa de grandes dimensões, metade lisa e outra metade ondulada, permite obter 2 resultados diferentes.  
2 controlos de temperatura independentes.  
Pode utilizar apenas metade da placa grelhadora, com poupança de energia.  
Dreno na placa para conduzir e gaveta para armazenar detritos.  
Alto poder de aquecimento.  
Aquecimento homogêneo.  
Fácil de operar.

*Large plate, half smooth and half wavy, allows you to obtain 2 different results.  
2 independent temperature controls.  
You can only use half of the grill plate, which saves energy.  
Drain in plate to conduct and and drawer to store debris.  
High heating power.  
Homogeneous heating.  
Easy to operate.*



## GRELHADOR FRY TOP CANELADO

RIBBED CONTACT GRILL | GRIL FRY TOP ONDULÉ | PARRILLA FRY TOP ACANALADO

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650821 | 550x450x230 | -    |     | -   | 3KW      | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |

Placa grelhadora canelada.  
Dreno na placa para conduzir e gaveta para armazenar detritos.  
Alto poder de aquecimento.  
Aquecimento homogêneo.  
Fácil de operar.

*Ribbed grill plate.  
Drain on the plate to drive and drawer to store debris.  
High heating power.  
Homogeneous heating.  
Easy to operate.*



## GRELHADOR PEDRA LAVA

LAVA STONE GRILL | GRIL EN PIERRE DE LAVE | PARRILLA DE PIEDRA DE LAVA



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 13333300501 | 500x550x300 | -    |     | -   | 2,9KW    | -     | -     | -     | -      | 01/001 |
| 13333300701 | 700x550x300 | -    |     | -   | 5,8KW    | -     | -     | -     | -      | 01/001 |

Funcionamento:  
A chama (com ignição a gás) aquece as pedras vulcânicas, que por sua vez aquecem a grelha.  
Vantagens:  
Sabor próximo do grelhador a carvão  
Menos fumo  
Maior rapidez  
Maior limpeza  
Controlo mais eficaz da potencia da chama

*Operation:  
The flame (with gas ignition) heats the volcanic stones, which in turn heat the grate.  
Benefits:  
Flavor close to charcoal grill  
Less smoke  
Faster  
More cleaning  
More effective control of flame power*



## GRELHADOR PLACAS CANELADAS

GRILL RIBBED PLATES | GRILL PLANCHES ONDULÉES | PARRILLA PLACAS ACANALADO



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650811 | 425x400x210 | -    |     | -   | 2,2KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |

Estrutura em inox .  
Placa grelhadora em ferro fundido.  
Placa superior e inferior caneladas.

*Stainless steel structure.  
Cast iron grill plate.  
Fluted top and bottom plate.*



## GRELHADOR PLACAS LISA/ CANELADA

GRILL FLAT/ RIBBED PLATES | GRILL PLANCHES LISSE/ ONDULÉE | PARRILLA DOBLE PLACAS ACANALADO



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1332380002 | 410x305x210 | -    |     | -   | 2,2KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |

Estrutura em inox.  
Placa grelhadora em ferro fundido.  
Placa inferior lisa, placa superior canelada.

*Stainless steel structure.  
Cast iron grill plate.  
Smooth bottom plate, fluted top plate.*



**GRELHADOR DUPLO PLACAS CANELADAS**

GRILL DOUBLE RIBBED PLATES | GRILL DOUBLE PLANCHES ONDULÉES | PARRILLA PLACAS LISA / ACANALADO



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650813 | 845x400x210 | -    |     | -   | 4,4KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Estrutura em inox.  
Placas grelhadoras em ferro fundido.  
Placas superiores e inferiores caneladas.  
Placas inferiores independentes para poder cozinhar 2 alimentos diferentes com total separação dos sabores.  
2 controles de temperatura independentes.

*Stainless steel structure.  
Cast iron grill plates.  
Fluted top and bottom plates.  
Independent lower plates to be able to cook 2 different foods with total separation of flavors.  
2 independent temperature controls.*

**GRELHADOR DUPLO PLACAS CANELADAS**

GRILL DOUBLE RIBBED PLATES | GRILL DOUBLE PLANCHES ONDULÉES | PARRILLA DOBLE PLACAS ACANALADO



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 13323800034 | 570x350x210 | -    |     | -   | 1,75KW   | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Estrutura em inox.  
Placas grelhadoras em ferro fundido.  
Placas superiores e inferiores caneladas.  
2 controles de temperatura independentes.

*Stainless steel structure.  
Cast iron grill plates.  
Fluted top and bottom plates.  
2 independent temperature controls.*

**GRELHADOR DUPLO PLACAS LISA/CANELADA**

GRILL DOUBLE FLAT/RIBBED PLATES | GRILL DOUBLE PLANCHES LISSE/ONDULÉE | PARRILLA DOBLE PLACAS LISA/ACANALADO



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 133165813 | 580x400x210 | -    |     | -   | 3,6KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Estrutura em inox.  
Placa grelhadora em ferro fundido.  
Placas superiores canelada e inferior lisa.  
2 controles de temperatura independentes.

*Stainless steel structure.  
Cast iron grill plate.  
Fluted upper plates and smooth lower plate.  
2 independent temperature controls.*

**SALAMANDRA** SALAMANDRA | SALAMANDRE | SALMANDRA

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1332386000 | 600x450x500 | -    |     | -   | 4KW      | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Ideal para a finalização de pratos: aquecer, tostar ou gratinar.  
  
2 resistências (superiores) com controlo independente.  
Elemento superior ajustável entre 50 e 200mm de altura.  
Área de aquecimento 590x320mm.  
Bandeja para migalhas com grelha ajustável em profundidade e removível para fácil limpeza.

*Ideal for finishing dishes: heating, toasting or browning.  
  
2 resistors (upper) with independent control.  
Top element adjustable between 50 and 200mm in height.  
Heating area 590x320mm.  
Crumb tray with removable, depth adjustable grid for easy cleaning.*



## TORRADEIRAS

### TORRADEIRA ROTATIVA ROTARY TOASTER | GRILLE PAIN ROTATIF | TOSTADOR GIRATORIO



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | produção     | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------------|--------|
| 1332380000 | 365x415x385 | -    |     | -   | 1,94KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | 240 FATIAS/H | 01/001 |

Torradeira com tapete rolante que permite uma confeitura contínua de pão torrado.  
Grade para colocar as fatias de pão.  
Bandeja de saída dianteira.  
Bandeja de saída traseira.  
Tabuleiro coletor de migalhas.  
Temperatura ajustável.

*Toaster with conveyor belt that allows continuous cooking of toasted bread.  
Grid to place the slices of bread.  
Front output tray.  
Rear output tray.  
Crumb collecting tray.  
Adjustable temperature.*



### TORRADEIRA TOASTER | GRILLE- PAIN | TOSTADOR



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | produção     | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------------|--------|
| 1332380001 | 440x245x285 | -    |     | -   | 1,7KW    | 230V  | 50HZ  | -     | 150 FATIAS/H | 01/001 |

Torradeira com tubos de quartzo, perfeita para descongelar, alourar, grelhar ou torrar.  
Obtenção de resultados rápidos, sem necessitar de pré-aquecimento, sem fumos e sem transmissão de cheiros.  
Com comutador de 4 posições. Tosta só por cima, só por baixo ou de ambos os lados.  
Temporizador 15 minutos.

*Toaster with quartz tubes, perfect for defrosting, browning, grilling or toasting.  
Allows obtaining quick results, without the need for preheating, without fumes and without the transmission of odors.  
4 position switch. Toast just the top, just the bottom or both sides.  
Timer 15 minutes.*



### TORRADEIRA DUPLA DOUBLE TOASTER | GRILLE PAIN DOUBLE | TOSTADOR



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | produção     | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------------|--------|
| 13323800023 | 400x240x400 | -    |     | -   | 3,26KW   | 230V  | 50HZ  | -     | 300 FATIAS/H | 01/001 |

Torradeira com tubos de quartzo, perfeita para descongelar, alourar, grelhar ou torrar.  
Obtenção de resultados rápidos, sem necessitar de pré-aquecimento, sem fumos e sem transmissão de cheiros.  
As resistências podem funcionar separadamente para maior flexibilidade e economia.  
Com comutador de 4 posições. Tosta só por cima, só por baixo ou de ambos os lados.  
Temporizador 15 minutos.

*This toaster with quartz tubes is perfect for defrosting, browning, grilling or toasting.  
Allows you to obtain quick results, without the need for preheating, without fumes and without the transmission of odors.  
The resistances can work separately for greater flexibility and savings.  
4 position switch. Toast just the top, just the bottom or both sides.  
Timer 15 minutes.*



### TORRADEIRA 4 ABERTURAS 4 SLOTS TOASTER | GRILLE PAIN 4 FENTES | TOSTADOR 4 ABERTURAS



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | produção     | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------------|--------|
| 1332380100 | 300x330x240 | -    |     | -   | 2,2KW    | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | 300 FATIAS/H | 01/001 |

Torradeira profissional de formato compacto e reduzido.  
Permite a confeitura de 4 torradas em simultâneo.  
2 controlos independentes para regular o tempo que o pão fica na torradeira.  
Cada controlo serve 2 aberturas.  
Tabuleiro para migalhas.

*Professional toaster with compact and reduced format.  
Allows the confection of 4 pieces of toast at the same time.  
2 independent controls to adjust the time the bread stays in the toaster.  
Each control serves 2 openings.  
Crumb tray.*







## CREPES | WAFFLES | PIPOCAS

### MÁQUINA CREPES



| ref.       | mm       | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|------------|----------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 1331650400 | Ø400x190 | -    |     | -   | 2,2KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Estrutura em inox.  
Prato em aço com revestimento antiaderente.  
Inclui rodo de madeira.

Structure in stainless steel.  
Steel dish with non stick coating.  
Includes wooden squeegee.

### MÁQUINA WAFFLES



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|--------|--------|
| 043390801 | 310x390x263 | 2PÇS |     | -   | 1,7KW    | 230V  | 50HZ  | 50~300°C | -      | 01/001 |



Estrutura em aço inoxidável.  
Placas em alumínio antiaderente.  
Tamanho do waffle: 10X20cm c/ 36 furos cada.  
Temporizador 5 minutos, com alarme sonoro.

Stainless steel structure.  
Non stick aluminum plates.  
Waffle size: 10X20cm w/ 36 holes each.  
5 minute timer, with audible alarm.

### MÁQUINA DE PIPOCAS C/ CARRINHO



| ref.       | mm           | cap.  | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | produção    | pack   |
|------------|--------------|-------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|-------------|--------|
| 1331650000 | 940x450x1540 | 500GR |     | VM  | 1,44KW   | 230V  | 50HZ  | 50~250°C | 1 TAB/2MIN. | 01/001 |



Fornecida com prático carrinho que funciona como toda uma estação de confeitaria e atendimento.  
O carrinho inclui uma superfície de apoio lateral de dimensões generosas.  
Temperatura ajustável.  
Iluminação incorporada.  
Higiênica e fácil de limpar.  
2 rodas de grandes dimensões e uma pega lateral permitem uma deslocação simples e rápida.  
Pés de borracha para estabilidade.

Supplied with a practical cart that functions as an entire cooking and serving station.  
The stroller includes a generously sized lateral support surface.  
Adjustable temperature.  
Built-in lighting.  
Hygienic and easy to clean.  
2 large wheels and a side handle allow for simple and quick movement.  
Rubber feet for stability.

### MÁQUINA DE PIPOCAS



| ref.       | mm          | cap.  | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | produção    | pack   |
|------------|-------------|-------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|-------------|--------|
| 1331650006 | 560x420x760 | 500GR |     | -   | 1,44KW   | 230V  | 50HZ  | 50~250°C | 1 TAB/2MIN. | 01/001 |



Operação simples.  
Temperatura ajustável.  
Iluminação incorporada.  
Higiênica e fácil de limpar.

Simple operation.  
Adjustable temperature.  
Built-in lighting.  
Hygienic and easy to clean.

# Conservação

conservation | conservation | conservación





## ESTUFAS | AQUECEDORES

### ESTUFA P/ ALIMENTOS FOOD WARMER CART | SERRE POUR ALIMENTS | INVERNADERO PARA ALIMENTOS



| ref.       | mm           | cap.       | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros  | pack   |
|------------|--------------|------------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|---------|--------|
| 1331651121 | 780x960x1790 | 22x GN 1/1 |     | -   | 2,52KW   | 230V  | 50HZ  | 50~110°C | 1 PORTA | 01/001 |



**INCLUI:**  
11 Trilhos removíveis  
11 Grelhas GN 2/1.  
Interior: 540x680x1380mm.  
Com 4 rodas, 2 com travão.  
Grande capacidade de carga.

**INCLUDES:**  
11 removable rails  
11 GN 2/1 grids.  
Inside: 540x680x1380mm.  
With 4 wheels, 2 with brake.  
Large load capacity.

### BANCADA AQUECIMENTO HEATING CABINET | ARMOIRE DE CHAUFFAGE | MESA DE TRABAJO CON CALEFACCIÓN



| ref.      | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.    | outros   | pack   |
|-----------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|----------|----------|--------|
| 133444146 | 1400x600x850 | -    |     | -   | 2,8KW    | 230V  | 50 HZ | 30~100°C | 2 PORTAS | 01/001 |



Bancada de trabalho e armário aquecedor.  
Função: Aquecimento e esterilização por infravermelhos de pratos e tabuleiros.  
Com 2 portas de correr, prateleira base e prateleira divisória.  
Elevada capacidade de carga.  
Pés ajustáveis em altura.

Workbench and warming cabinet.  
Function: Infrared heating and sterilization of dishes and trays.  
With 2 sliding doors, base shelf and divider shelf.  
High load capacity.  
Height adjustable feet.

### AQUECEDOR DE FRITOS FRYER WARMER | RÉCHAUFFEUR FRIT | CALENTADOR DE FRITOS



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------|--------|
| 04339001000 | 520x380x500 | -    |     | -   | 0,5KW    | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -      | 01/001 |



Inclui tabuleiro perfurado amovível 450x300x100mm.  
Iluminação incorporada.  
Conj. lâmpadas de substituição:  
iluminação + aquecimento ref. 043390000100.

Includes perforated removable tray 450x300x100mm.  
Built in lighting.  
Set replacement lamps:  
lighting + heating ref. 043390000100.

### AQUECEDOR PIZZA PIZZA WARMER | CHAUFFE-PIZZA | CALENTADOR DE PIZZA



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|--------|--------|
| 04339005000 | 500x500x430 | -    |     | -   | 0,5KW    | 230V  | 50HZ  | 30~80°C | -      | 01/001 |



Superfície ampla, permite pizzas até 50cm.  
Iluminação incorporada.  
Conj. lâmpadas de substituição:  
iluminação + aquecimento ref. 0433900500.

Wide surface, allows pizzas up to 50cm.  
Built in lighting.  
Set replacement lamps:  
lighting + heating ref. 0433900500.

## CONGELADORES | REFRIGERADORES



### ABATEDOR DE TEMPERATURA | TEMPERATURE CHILLER | REFROIDISSEUR DE TEMPÉRATURE | ABATIDOR DE TEMPERATURA

| ref.       | mm          | cap.                 | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros  | pack   |
|------------|-------------|----------------------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|---------|--------|
| 1331960310 | 751x747x842 | 5 GN 1/1<br>OU 60x40 |     | -   | 1,3KW    | 230V  | 50HZ  | -     | 1 PORTA | 01/001 |

Arrefece rapidamente alimentos cozinhados e congela rapidamente alimentos crus ou cozinhados.

*Quickly cools cooked food and quickly freezes raw or cooked food.*

O resfriamento rápido torna o armazenamento dos alimentos mais seguro, pois evita o crescimento de bactérias, que se crescem mais rapidamente entre os 8 e os 68°C.

*Rapid cooling makes food storage safer, as it prevents the growth of bacteria, which grow faster between 8 and 68°C.*

O congelamento rápido previne a formação de cristais de gelo na comida, além de minimizar a perda de sucos e vitaminas.

*Quick freezing prevents the formation of ice crystals in food, as well as minimizing the loss of juices and vitamins.*

Programa de resfriamento rápido 90~3°C em 90 minutos (14kg).  
Programa de congelamento rápido 90~-18°C em 240 minutos (12kg).  
5 calhas com duplo encaixe com capacidade para 3~5×GN1/1 (530×325mm×40~65mm) ou 5 tabuleiros (600×400mm).  
Dimensões do interior (L×P×A) 624×410×375mm.

*Rapid cooling program 90~3°C at 90 minutes (14kg).  
Quick freezing program 90~-18°C in 240 minutes (12kg).  
5 rails with double insertion with capacity for 3~5×GN1/1 (530×325mm×40~65mm) or 5 trays (600×400mm).  
Interior dimensions (W×D×H) 624×410×375mm.*



### ARMÁRIO CONGELAÇÃO 2 PORTAS | FREEZING CABINET 2 DOORS | ARMOIRE CONGELATEUR 2 PORTES | ARMARIO CONGELADOR 2 PUERTAS



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros   | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|----------|--------|
| 1331790611 | 720x850x1980 | 700L |     | -   | 0,512KW  | 230V  | 50HZ  | -22~-18°C | 2 PORTAS | 01/001 |

Exterior em inox.  
Com 2 portas para fácil acesso.  
Controlo digital da temperatura.  
Prateleiras em grade, ajustáveis em altura.  
Pés ajustáveis.

*Stainless steel exterior.  
With 2 doors for easy access.  
Digital temperature control.  
Grid shelves, adjustable in height.  
Adjustable feet.*



### ARMÁRIO FRIGORÍFICO 2 PORTAS | REFRIGERATED CABINET 2 DOORS | ARMOIRE RÉFRIGÉRÉE 2 PORTES | ARMARIO REFRIGERADO 2 PUERTAS



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.  | outros   | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|--------|----------|--------|
| 1331790610 | 720x850x1980 | 700L |     | -   | 0,36KW   | 230V  | 50HZ  | 0~10°C | 2 PORTAS | 01/001 |

Sistema de refrigeração ventilado.  
Exterior em inox.  
Com 2 portas para fácil acesso.  
Controlo digital da temperatura.  
Prateleiras em grade, ajustáveis em altura.  
Pés ajustáveis

*Ventilated cooling system.  
Stainless steel exterior.  
With 2 doors for easy access.  
Digital temperature control.  
Grid shelves, adjustable in height.  
Adjustable feet*







## ARMÁRIO FRIGORÍFICO 1 PORTA

REFRIGERATED CABINET 1 DOOR | ARMOIRE RÉFRIGÉRÉE 1 PORTE | ARMARIO REFRIGERADO 1 PUERTA



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros  | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|---------|--------|
| 1331796201 | 620x600x1995 | 600L |     | PT  | 0,35KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 1 PORTA | 01/001 |



Para conservar bebidas frescas, mas também sobremesas ou saladas.

*To keep drinks cool, but also desserts or salads.*

Ventilado.  
Exterior preto com pega cava embutida.  
Interior preto com iluminação led embutida.  
5 prateleiras 51x39x8cm de grade, ajustáveis em altura.  
6 filas por prateleira com guias divisórias.  
Fornecido com 4 rodízios, 2 com travão.

*Ventilated.  
Black exterior with built-in hollow handle.  
Black interior with built-in LED lighting.  
5 grid shelves 51x39x8cm, height adjustable.  
6 rows per shelf with dividing guides.  
Supplied with 4 castors, 2 with brakes.*

## ARMÁRIO FRIGORÍFICO P. VIDRO

REFRIGERATED CABINET | ARMOIRE RÉFRIGÉRÉE | ARMARIO REFRIGERADO



| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros  | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|---------|--------|
| 13317962011 | 620x635x1995 | 600L |     | PT  | 0,32KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 1 PORTA | 01/001 |



Para expor e conservar bebidas frescas, mas também sobremesas ou saladas.

*For displaying and keeping drinks cool, but also desserts or salads.*

Ventilado.  
Carcaça em aço lacado preto.  
Porta de alumínio e vidro temperado com puxador inox.  
Interior preto com iluminação led embutida  
5 prateleiras 47x38x8cm de grade, ajustáveis em altura.  
6 filas por prateleira com guias divisórias.  
Fornecido com 4 rodízios, 2 com travão.

*Ventilated.  
Housing in black lacquered steel.  
Aluminum and tempered glass door with stainless steel handle.  
Black interior with built-in LED lighting  
5 grid shelves 47x38x8cm, height adjustable.  
6 rows per shelf with dividing guides.  
Supplied with 4 castors, 2 with brakes.*

## ARMÁRIO FRIGORÍFICO 2 P. VIDRO

REFRIGERATED CABINET | ARMOIRE RÉFRIGÉRÉE | ARMARIO REFRIGERADO



| ref.       | mm            | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros   | pack   |
|------------|---------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|----------|--------|
| 1331791100 | 1120x635x1995 | 800L |     | PT  | 0,42KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 2 PORTAS | 01/001 |



Para expor e conservar bebidas frescas, mas também sobremesas ou saladas.

*Para expor e conservar bebidas frescas, mas também sobremesas ou saladas.*

Ventilado.  
Carcaça em aço lacado preto.  
Porta de alumínio e vidro temperado com puxador inox.  
Interior preto com iluminação led embutida  
5 prateleiras 47x38x8cm de grade, ajustáveis em altura.  
6 filas por prateleira com guias divisórias.  
Fornecido com 4 rodízios, 2 com travão.

*Ventilado.  
Carcaça em aço lacado preto.  
Porta de alumínio e vidro temperado com puxador inox.  
Interior preto com iluminação led embutida  
5 prateleiras 47x38x8cm de grade, ajustáveis em altura.  
6 filas por prateleira com guias divisórias.  
Fornecido com 4 rodízios, 2 com travão.*



## BANCADA REFRIGERADORA

REFRIGERATED COUNTER | PLAN DE TRAVAIL REFRIGERATEUR | MESA TRABAJO REFRIGERADA

| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros          | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|-----------------|--------|
| 1332613441 | 2230x600x850 | 480L |     | -   | 0,35KW   | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 4 PORTAS        | 01/001 |
| 1332613431 | 1795x600x850 | 420L |     | -   | 0,3KW    | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 3 PORTAS        | 01/001 |
| 1332613432 | 1795x700x850 | 415L |     | -   | 0,35KW   | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 3 PORTAS GN 1/1 | 01/001 |
| 1332613421 | 1360x600x850 | 240L |     | -   | 0,25KW   | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 2 PORTAS        | 01/001 |

Construção sólida com bancada de trabalho e armário refrigerador.

Portas de abrir com fecho magnético.

Prateleiras em grade removíveis e ajustáveis.

Elevada capacidade de carga.

Controlo digital da temperatura.

Pés em inox ajustáveis em altura.

Painel bloqueável.

Filtro removível para fácil limpeza.

*Solid construction with workbench and cooler cabinet.*

*Opening doors with magnetic closure.*

*Removable and adjustable grid shelves.*

*High load capacity.*

*Digital temperature control.*

*Height adjustable stainless steel feet.*

*Lockable panel.*

*Removable filter for easy cleaning.*



## BANCADA REFRIGERADORA

REFRIGERATED COUNTER | PLAN DE TRAVAIL REFRIGERATEUR | MESA TRABAJO REFRIGERADA



| ref.       | mm            | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|------------|---------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1332613490 | 1510x800x1000 | 180L |     | -   | 0,33KW   | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 1 P. + 7 GAV. | 01/001 |

Construção sólida com bancada de trabalho e armário refrigerador.

Bancada em pedra natural: GRANITO.

Porta com fecho magnético.

Elevada capacidade de carga.

Controlo digital da temperatura.

Com rodas para fácil transporte.

Painel bloqueável.

Filtro removível para fácil limpeza.

*Solid construction with workbench and cooler cabinet.*

*Natural stone bench: GRANITE.*

*Door with magnetic closure.*

*High load capacity.*

*Digital temperature control.*

*With wheels for easy transport.*

*Lockable panel.*

*Removable filter for easy cleaning.*



## BANCADA REFRIGERADORA

REFRIGERATED COUNTER | PLAN DE TRAVAIL REFRIGERATEUR | MESA TRABAJO REFRIGERADA



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros   | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|----------|--------|
| 1332613852 | 1365x700x970 | 570L |     | -   | 0,3KW    | 230V  | 50HZ  | -2~8°C° | 3 PORTAS | 01/001 |

Construção sólida com bancada de trabalho e armário refrigerador.

Bancada em pedra natural: GRANITO.

Porta com fecho magnético.

Elevada capacidade de carga.

Controlo digital da temperatura.

*Solid construction with workbench and cooler cabinet.*

*Natural stone bench: GRANITE.*

*Door with magnetic closure.*

*High load capacity.*

*Digital temperature control.*





## VITRINES REFRIGERADORAS



### KIT REFRIGERADO GN 1/4

REFRIGERATED DISPLAY | VITRINE RÉFRIGÉRÉE | VITRINA REFRIGERADA

| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros    | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|-----------|--------|
| 1331651350 | 1350x335x430 | -    |     | -   | 0,15KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 6X GN 1/4 | 01/001 |



6 Contentores GN 1/4X100 com tampa incluídos.  
Também pode ser usado com 3 contentores GN 1/2 (não incluídos).  
Cobertura de vidro para proteção contra influências externas.  
Caixa em aço inoxidável.  
Termostato com controlo digital da temperatura.

6 GN 1/4X100 containers with lid included.  
Can also be used with 3 GN 1/2 containers (not included).  
Glass cover for protection against external influences.  
Stainless steel housing.  
Thermostat with digital temperature control.

### VITRINE REFRIGERADORA GN 1/3

REFRIGERATED DISPLAY GN | VITRINE RÉFRIGÉRÉE GN | VITRINAS REFRIGERADOR GN



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros    | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|-----------|--------|
| 1332390075 | 805x666x356 | 75L  |     | -   | 0,22KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 4X GN 1/3 | 01/001 |



4 Contentores GN 1/3X100 incluídos.  
Também pode ser usado com 8 contentores GN 1/6 (não incluídos).  
Tampa em vidro duplo temperado com sistema de abertura suave.  
Caixa em aço inoxidável.  
Termostato com controlo digital da temperatura.

4 GN 1/3X100 containers included.  
Can also be used with 8 GN 1/6 containers (not included).  
Double tempered glass lid with soft opening system.  
Stainless steel case.  
Thermostat with digital temperature control.

### VITRINE REFRIGERADORA

REFRIGERATED COUNTER | VITRINE RÉFRIGÉRÉE | VITRINAS REFRIGERADOR



| ref.       | mm            | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros        | pack   |
|------------|---------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|---------------|--------|
| 0432610157 | 1500x750x1200 | 497L |     | -   | 0,8KW    | 230V  | 50HZ  | 0~8°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |
| 0432610127 | 1200x750x1200 | 395L |     | -   | 0,7KW    | 230V  | 50HZ  | 0~8°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |
| 0432610097 | 900x750x1200  | 290L |     | -   | 0,615KW  | 230V  | 50HZ  | 0~8°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |



Estrutura robusta em aço inox para utilizar assente no chão.  
Pode utilizar o balcão superior como balcão para exposição ou atendimento.  
Porta deslizante em vidro para fácil acesso ao interior.  
Com 2 prateleiras em inox, ajustáveis em altura.  
Painel de controlo digital da temperatura.  
Iluminação led incorporada.

Robust stainless steel structure for use on the floor.  
You can use the upper counter as a counter for display or service.  
Sliding glass door for easy access to the interior.  
With 2 stainless steel shelves, adjustable in height.  
Digital temperature control panel.  
Built-in LED lighting.

## VITRINE REFRIGERADORA 4 NÍVEIS

REFRIGERATED DISPLAY 4 LEVELS | VITRINE RÉFRIGÉRÉE 4 NIVEAUX | VITRINAS REFRIGERADOR 4 NIVELES



| ref.       | cm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros        | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|---------------|--------|
| 1332391001 | 490x490x1064 | 100L |     | -   | 0,24KW   | 230V  | 50HZ  | 2~8°C | 4 PRATELEIRAS | 01/001 |

Especialmente indicada para bolos.  
Sistema de refrigeração ventilado.  
Descongelação automática.  
Angulo de visualização: 360°.  
Vidro duplo temperado.  
4 prateleiras em inox rotativas.  
Painel de controlo digital da temperatura.  
Iluminação led incorporada.

*Especially suitable for cakes.  
Ventilated cooling system.  
Automatic defrosting.  
Viewing angle: 360°.  
Double tempered glass.  
4 rotating stainless steel shelves.  
Digital temperature control panel.  
Built-in LED lighting.*



## VITRINE REFRIGERADORA BALCÃO

REFRIGERATED COUNTER DISPLAY | VITRINE COMPTOIR RÉFRIGÉRÉE | VITRINAS REFRIGERADOR ENCIMERA



| ref.       | cm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp. | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 0432610120 | 700x560x570 | 120L |     | -   | 0,85KW   | 230V  | 50HZ  | 0~8°C | 2 TAB. | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Mantem os produtos em exposição devidamente refrigerados.  
Com 2 tabuleiros em inox incorporados.  
Painel de controlo digital da temperatura.  
Iluminação led incorporada.

*To be used on a counter or bench.  
To keep products on display properly refrigerated.  
With 2 stainless steel trays incorporated.  
Digital temperature control panel.  
Built in LED lighting.*



## VITRINE REFRIGERADORA BALCÃO

REFRIGERATED COUNTER DISPLAY | VITRINE COMPTOIR RÉFRIGÉRÉE | VITRINAS REFRIGERADOR ENCIMERA



| ref.       | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.  | outros       | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|--------|--------------|--------|
| 1332390140 | 1070x882x417 | 140L |     | -   | 0,22KW   | 230V  | 50HZ  | 2~12°C | 1 PRATELEIRA | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Sistema de refrigeração direto.  
Tampa basculante em vidro temperado.  
Base em aço inox.  
Painel de controlo digital da temperatura.

*For use on a counter or bench.  
Direct cooling system.  
Swing-out lid in tempered glass.  
Stainless steel base.  
Digital temperature control panel.*







## VITRINE REFRIGERADORA 6 NÍVEIS

REFRIGERATED DISPLAY 6 LEVELS | VITRINE RÉFRIGÉRÉE 6 NIVEAUX | VITRINAS REFRIGERADOR 6 NIVELES

| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.  | outros        | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|--------|---------------|--------|
| 1332390290  | 515x486x1982 | 290L |     | PT  | 0,34KW   | 230V  | 50HZ  | 0~12°C | 6 PRATELEIRAS | 01/001 |
| 13323902901 | 515x486x1982 | 290L |     | BR  | 0,34KW   | 230V  | 50HZ  | 0~12°C | 6 PRATELEIRAS | 01/001 |



Para ser usada no chão.  
Disponível em preto e em branco.  
Sistema de refrigeração ventilado.  
Descongelação automática.  
Ângulo de visualização: 360°.  
Estrutura em aço lacado.  
4 lados em vidro duplo temperado.  
6 prateleiras de PVC ajustáveis em altura.  
Painel de controlo digital da temperatura.  
Iluminação led incorporada.  
Com 4 rodízios, 2 com travão.

To be used on the floor.  
Available in black and white.  
Ventilated cooling system.  
Automatic defrosting.  
Viewing angle: 360°.  
Lacquered steel structure.  
4 sides in double tempered glass.  
6 height-adjustable PVC shelves.  
Digital temperature control panel.  
Built-in LED lighting.  
With 4 casters, 2 with brake.

## VITRINES AQUECEDORAS

### VITRINE AQUECIMENTO 4 NÍVEIS

FOOD WARMER DISPLAY 4 LEVELS | VITRINE CHAUFFANTE 4 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 4 NIVELES



| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 133165816 | 490x490x810 | -    |     | -   | 0,65KW   | 230V  | 50HZ  | 30~85°C | 4 PRATELEIRAS | 01/001 |



Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Porta de abrir para a esquerda.  
Iluminação LED incorporada.  
Estante interior inox de 4 camadas.  
Temperatura ajustável.

For use on a counter or bench.  
Door opening to the left.  
Built in LED lighting.  
4 layer stainless steel interior shelf.  
Adjustable temperature.

CONSERVAÇÃO  
conservation | conservación | conservación

### VITRINE AQUECIMENTO 2 NÍVEIS

2 LEVEL FOOD WARMER DISPLAY | VITRINE CHAUFFANTE 2 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 2 NIVELES



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1332390080 | 700x400x377 | 80L  |     | -   | 1KW      | 230V  | 50HZ  | 30~90°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |



Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Mantem os alimentos quentes e estaladiços por muito tempo.  
Portas de vidro e laterais de vidro temperado.  
Estrutura em aço inox.  
2 prateleiras cromadas.  
Controlo de temperatura mecânico.  
Recipiente para a água para manter a humidade e o sabor dos alimentos.

For use on a counter or bench.  
Keeps food hot and crispy for a long time.  
Glass doors and tempered glass sides.  
Stainless steel structure.  
2 chrome shelves.  
Mechanical temperature control.  
Container for water to maintain the moisture and flavor of the food.



## VITRINE AQUECIMENTO 2 NÍVEIS 2 LEVEL FOOD WARMER DISPLAY | VITRINE CHAUFFANTE 2 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 2 NIVELES



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1332390045 | 561x385x371 | 45L  |     | -   | 0,8KW    | 230V  | 50HZ  | 30~90°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Mantem os alimentos quentes e estaladiços por muito tempo.  
Portas de vidro, laterais de vidro e frente de vidro temperado curvo.  
Base em aço inox.  
2 prateleiras cromadas.  
Controlo de temperatura mecânico.  
Recipiente para a água para manter a humidade e o sabor dos alimentos.

*For use on a counter or bench.  
Keeps food hot and crispy for a long time.  
Glass doors, glass sides and curved tempered glass front.  
Stainless steel base.  
2 chrome shelves.  
Mechanical temperature control.  
Container for water to maintain the moisture and flavor of the food.*



## VITRINE AQUECIMENTO 3 NÍVEIS 3 LEVEL FOOD WARMER DISPLAY | VITRINE CHAUFFANTE 3 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 3 NIVELES



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1332691000 | 350x425x500 | -    |     | -   | 0,8KW    | 230V  | 50HZ  | 30~80°C | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Mantem os alimentos quentes e estaladiços por muito tempo.  
Interior em aço inoxidável.  
Portas de vidro, laterais de vidro e frente de vidro curvo.  
Prateleiras cromadas ajustáveis em altura.  
Termostato com temperatura ajustável.

*For use on a counter or bench.  
Keeps food hot and crispy for a long time.  
Stainless steel interior.  
Glass doors, glass sides and curved glass front.  
Height-adjustable chrome shelves.  
Thermostat with adjustable temperature.*



## VITRINE AQUECIMENTO 2 NÍVEIS FOOD WARMER DISPLAY 2 LEVELS | VITRINE CHAUFFANTE 2 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 2 NIVELES



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros       | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|--------------|--------|
| 1332380395 | 500x360x395 | -    |     | -   | 0,25KW   | 230V  | 50HZ  | 30~85°C | 2 TABULEIROS | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Leve e prática.  
Abertura dupla em acrílico. Paredes em acrílico.  
Estrutura em aço inoxidável.  
Recipiente para a água para manter a humidade e o sabor dos alimentos.

*For use on a counter or bench.  
Light and practical.  
Double opening in acrylic. Acrylic walls.  
Structure in stainless steel.  
Container for water to maintain the moisture and flavor of the food.*



## VITRINE AQUECIMENTO FOOD WARMER DISPLAY | VITRINE CHAUFFANTE | VITRINAS DE CALEFACCIÓN



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros      | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|-------------|--------|
| 1332380260 | 500x360x260 | -    |     | -   | 0,25KW   | 230V  | 50HZ  | 30~85°C | 1 TABULEIRO | 01/001 |

Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Leve e prática.  
Abertura dupla em acrílico. Paredes em acrílico.  
Estrutura em aço inoxidável.  
Recipiente para a água para manter a humidade e o sabor dos alimentos.

*For use on a counter or bench.  
Light and practical.  
Double opening in acrylic. Acrylic walls.  
Structure in stainless steel.  
Container for water to maintain the moisture and flavor of the food.*





## VITRINE AQUECIMENTO 2 NÍVEIS

FOOD WARMER DISPLAY 2 LEVELS | VITRINE CHAUFFANTE 2 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 2 NIVELES



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1331650222 | 700x655x740 | -    |     | -   | 0,7KW    | 230V  | 50HZ  | 30~90°C | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |



Para utilizar em cima de balcão ou bancada.  
Mantem os alimentos quentes e estaladiços por muito tempo.  
Portas e laterais de vidro temperado.  
Estrutura em aço inox.  
Prateleiras fixas c/ grelha removível.  
Controlo de temperatura mecânico.  
Iluminação led incorporada.  
Recipiente para a água para manter a humidade e o sabor dos alimentos.  
Contentores não incluídos.

*For use on a counter or bench.  
Keeps food hot and crispy for a long time.  
Tempered glass doors and sides.  
Stainless steel structure.  
Fixed shelves with removable grid.  
Mechanical temperature control.  
Built-in LED lighting.  
Container for water to maintain the moisture and flavor of the food.  
Containers not included.*

## VITRINE AQUECIMENTO 4 NÍVEIS

4 LEVEL FOOD WARMER DISPLAY | VITRINE CHAUFFANTE 4 NIVEAUX | VITRINAS DE CALEFACCIÓN 4 NIVELES



| ref.        | mm           | cap. | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros        | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|---------------|--------|
| 1332390098  | 452x406x1118 | 98L  |     | PT  | 1KW      | 230V  | 50HZ  | 30~90°C | 4 PRATELEIRAS | 01/001 |
| 13323900981 | 452x406x1118 | 98L  |     | BR  | 1KW      | 230V  | 50HZ  | 30~90°C | 4 PRATELEIRAS | 01/001 |



Disponível em preto e em branco.  
Ângulo de visualização: 360°.  
Estrutura em aço lacado.  
4 lados em vidro duplo temperado.  
4 prateleiras de PVC ajustáveis em altura.  
Painel de controlo digital da temperatura.  
Iluminação led incorporada.

*Available in black and white.  
Viewing angle: 360°.  
Lacquered steel structure.  
4 sides in double tempered glass.  
4 height-adjustable PVC shelves.  
Digital temperature control panel.  
Built-in LED lighting.*

## EMBALAGEM A VÁCUO

### MÁQUINA EMBALAR A VÁCUO

VACUUM PACKING MACHINE | MACHINE EMBALAGE SOUS-VIDE | MÁQUINA DE ENVASADO AL VACÍO



| ref.       | mm          | cap.  | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | nível de vácuo | pack   |
|------------|-------------|-------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|----------------|--------|
| 0433903050 | 400x500x400 | <30CM |     | -   | 0,37KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -100 KPA       | 01/001 |



Máquina de embalar a vácuo de uma câmara.  
Dimensões da câmara: 380x345x75mm.  
Painel de controlo digital.  
Funções: embala e sela.  
Largura de selagem: 30cm.  
Elevado nível de vácuo, ajustável consoante as necessidades.  
Temperatura e tempo de selagem ajustáveis, de acordo com o tipo de saco utilizado.  
Adequada para embalar produtos sólidos, líquidos ou em pó.

*Single chamber vacuum packaging machine.  
Chamber dimensions: 380x345x75mm.  
Digital control panel.  
Functions: packs and saddles.  
Sealing width: 30cm.  
High vacuum level, adjustable according to needs.  
Adjustable temperature and sealing time, according to the type of bag used.  
Suitable for packaging solid, liquid or powder products.*

## MÁQUINA EMBALAR VÁCUO

VACUUM PACKING MACHINE | MACHINE EMBALAGE SOUS-VIDE | ENVASADORA AL VACÍO



| ref.       | cm          | cap.  | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros    | pack   |
|------------|-------------|-------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|-----------|--------|
| 1331960770 | 490x260x125 | <40CM |     | -   | 0,55KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -95,8 KPA | 01/002 |

Estrutura resistente em aço inox com prática tampa em acrílico e pega ergonômica.  
Muito funcional e fácil de utilizar.  
Botão Quick Start e Quick Seal.  
Funções: Vácuo, Embalamento e Selagem.  
Comprimento de selagem: 406mm.  
Largura da selagem: 5mm (selagem de alta qualidade).  
Nível de vácuo: -95,8Kpa ajustável.  
Tempo de selagem / marinagem ajustável.  
Tempo de aquecimento muito curto (2/3 seg.).  
Painel de controlo digital.

*Sturdy stainless steel structure with practical acrylic lid and ergonomic handle.  
Very functional and easy to use.  
Quick Start and Quick Seal button.  
Functions: Vacuum, Packaging and Sealing.  
Sealing length: 406mm.  
Sealing width: 5mm (high quality seal).  
Vacuum level: -95.8Kpa adjustable.  
Adjustable sealing/marinating time.  
Very short heating time (2/3 sec.).  
Digital control panel.*



## MÁQUINA DE VÁCUO C/ BALANÇA

TABLE VACUUM WITH SCALE | MACHINE EMBALAGE SOUS-VIDE AVEC ÉCHELLE | ENVASADORA AL VACÍO CO.



| ref.       | mm         | cap.        | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros  | pack   |
|------------|------------|-------------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|---------|--------|
| 1331916601 | 380x146x89 | <30CM   2KG |     | -   | 0,12KW   | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -80 KPA | 01/001 |

Ideal para embalar e armazenar qualquer tipo de alimento.  
Possui 2 programas distintos para embalar alimentos secos ou líquidos.  
Acessórios: Balança, tubo flexível com bocal universal e rolha de vácuo especial para garrafas.  
Funções: Vácuo, Embalamento e Selagem  
Comprimento de selagem: 300mm.  
Nível de vácuo: -80kPa.  
Balança com prato amovível em inox, com funções pesagem e tara.  
Capacidade da balança: 2Kg.  
Sensibilidade: 0,1g.  
Painel de controlo digital e display LCD.

*Ideal for packing and storing any type of food.  
It has 2 different programs to pack dry or liquid food.  
Accessories: scale, flexible tube with universal nozzle and special vacuum stopper for bottles.  
Functions: Vacuum, Packaging and Sealing.  
Sealing Length: 300mm.  
Vacuum level: -80kPa.  
Scale with removable stainless steel plate, with weighing and tare functions.  
Scale capacity: 2Kg.  
Sensitivity: 0.1g.  
Digital control panel and LCD display.*



## SACO VÁCUO GOFRADO

EMBOSSED BAG | SAC EN RELIEF | BOLSA GOFRADA



| ref.       | mm      | cap. | ean | esp. | cor | temp.     | pack   |
|------------|---------|------|-----|------|-----|-----------|--------|
| 1331961530 | 150x300 | -    |     | 90µm | TR  | -40~100°C | 100/10 |
| 1331962025 | 200x250 | -    |     | 90µm | TR  | -40~100°C | 100/10 |
| 1331962030 | 200x300 | -    |     | 90µm | TR  | -40~100°C | 100/10 |
| 1331962535 | 250x350 | -    |     | 90µm | TR  | -40~100°C | 100/05 |
| 1331963040 | 300x400 | -    |     | 90µm | TR  | -40~100°C | 100/05 |

Fabricados em poliamida (PA) e polietileno (PE).  
Adequados para conservação ( frigorífico e congelador) e para cozinha sous vide (máx. 4 horas a 100°C).  
Possuem uma face gofrada (com relevos) e outra face lisa.  
90 µm (com 15µm de poliamida em cada face).

*Made from polyamide (PA) and polyethylene (PE).  
Suitable for conservation (refrigerator and freezer) and for sous vide cooking (max. 4 hours at 100°C) .  
They have an embossed side (with reliefs) and a smooth side.  
90 µm (with 15 µm of polyamide on each side).*





## MÁQUINA SELADORA DE SACOS

BAG SEALING MACHINE | MACHINE À SCELLER LES SACS | MÁQUINA DE SELLADO DE BOLSAS

| ref.      | mm         | cap.  | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.     | outros | pack   |
|-----------|------------|-------|-----|-----|----------|-------|-------|-----------|--------|--------|
| 133165400 | 530x90x160 | <40CM |     | -   | 0,6KW    | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -      | 01/001 |
| 133165300 | 430x90x160 | <30CM |     | -   | 0,4KW    | 230V  | 50HZ  | AJUSTÁVEL | -      | 01/001 |

Máquina termofusível para fechar sacos de plástico até 40/30CM de largura, respetivamente.  
Temperatura ajustável de acordo com a espessura e o material do saco a selar.  
Forte vedação estanque à água.  
Design compacto.  
Operação rápida e fácil.  
Adequada para uso profissional.  
Durável.

*Hot melt machine to close plastic bags up to 40/30CM wide, respectively.  
Adjustable temperature according to the thickness and material of the bag to be sealed.  
Strong watertight seal.  
Compact design.  
Quick and easy operation.  
Suitable for professional use.  
Long life.*



## DESIDRATAÇÃO

### DESIDRATADOR C/ 10 TABULEIROS

DEHYDRATOR W/ 10 TRAYS | DESHYDRATEUR AVEC 10 PLATEAUX | DESHIDRATADOR CON 10 BANDEJAS



| ref.       | cm          | cap.               | ean | cor | potência | volt. | freq. | temp.   | outros | pack   |
|------------|-------------|--------------------|-----|-----|----------|-------|-------|---------|--------|--------|
| 1332389991 | 435x508x435 | 10 TAB.<br>40x35CM |     | -   | 1KW      | 230V  | 50HZ  | 40~75°C | -      | 01/001 |

Preserva de forma saudável fruta, vegetais, carnes e pão.  
Termostato com temperatura ajustável.  
Temporizador 0~12 horas.  
Ventilação.  
10 tabuleiros amovíveis.  
Proteção contra sobreaquecimento.

*Preserves fruit, vegetables, meat and bread in a healthy way.  
Thermostat with adjustable temperature.  
Timer 0 12 hours.  
Ventilation.  
10 removable trays.  
Overheating protection.*



#### DICAS DE DESIDRATAÇÃO

1. Use temperaturas diferentes para alimentos diferentes e use os alimentos de melhor qualidade.
2. Frutas e vegetais da época têm mais nutrientes e sabor. NÃO use alimentos com tocados ou manchados.
3. As carnes devem ser magras e frescas. Remova o máximo de gordura possível antes de desidratar.
4. NÃO sobreponha os alimentos. Arrume os alimentos nas bandejas.
5. Verifique a secagem após algumas horas e, em seguida, verifique a cada duas horas até que a desidratação esteja completa. Corte o centro de algumas amostras para verificar a secagem interna. Se houver humidade, desidrate por mais tempo.

#### DEHYDRATION TIPS

1. Use different temperatures for different foods and use the best quality foods.
2. Seasonal fruits and vegetables have more nutrients and flavor. DO NOT use food that has been touched or stained.
3. Meat must be lean and fresh. Remove as much fat as possible before dehydrating.
4. DO NOT overlap food. Arrange food on trays.
5. Check drying after a few hours, then check every two hours until dehydration is complete. Cut the center of some samples to check internal drying. If there is moisture, dehydrate for longer.



# Mobiliario Diverso

furniture | mobilier divers | muebles varios





## BANCADAS | PRATELEIRAS | CHAMINÉ



### BANCADA WORKING TABLE | PLAN DE TRAVAIL | MESA DE TRABAJO



| ref.       | mm           | cap. | ean | esp. tampo   pés | pack   |
|------------|--------------|------|-----|------------------|--------|
| 1334130007 | 800x600x850  | -    |     | 50+18MM   Ø47MM  | 01/001 |
| 1334130008 | 1000x700x850 | -    |     | 50+18MM   Ø47MM  | 01/001 |

Altura de trabalho ideal para a realização de tarefas de preparação de alimentos.  
Estrutura reforçada.  
Capacidade de carga extremamente elevada.  
Pernas da mesa em tubo redondo de Ø47mm.  
Travamento lateral e posterior.  
Pés ajustáveis em altura.

*Ideal working height for carrying out food preparation tasks.  
Reinforced structure.  
Extremely high load capacity.  
Table legs in Ø47mm round tube.  
Side and rear locking.  
Height adjustable feet.*

### BANCADA C/ ABA WORKING TABLE W/ FLAP | PLAN DE TRAVAIL AVEC RABAT | MESA DE TRABAJO CON ABA



| ref.       | mm               | cap. | ean | esp. tampo   pés | pack   |
|------------|------------------|------|-----|------------------|--------|
| 1334130004 | 1000x600x850+100 | -    |     | 50+18MM   Ø47MM  | 01/001 |

Com aba posterior de 100mm e prateleira de apoio.  
Altura de trabalho ideal para a realização de tarefas de preparação de alimentos.  
Estrutura reforçada.  
Capacidade de carga extremamente elevada.  
Pernas da mesa em tubo redondo de Ø47mm.  
Pés ajustáveis em altura.

*With 100mm rear flap and support shelf.  
Ideal working height for carrying out food preparation tasks.  
Reinforced structure.  
Extremely high load capacity.  
Table legs in Ø47mm round tube.  
Height adjustable feet.*

### BANCADA C/ 2 NÍVEIS WORKING TABLE | PLAN DE TRAVAIL | MESA DE TRABAJO



| ref.       | mm           | cap. | ean | esp. tampo   pés  | pack   |
|------------|--------------|------|-----|-------------------|--------|
| 1331845070 | 1500x700x850 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |
| 1331848060 | 1800x600x850 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |

Superfície de trabalho + prateleira de apoio.  
Altura ideal para a preparação e empratamento de alimentos.  
Estrutura reforçada.  
Extremamente higiénica e durável.  
Pernas da mesa em tubo quadrado 38x38mm.  
Pés ajustáveis em altura.

*Work surface + support shelf.  
Ideal height for preparing and plating food.  
Reinforced structure.  
Extremely hygienic and durable.  
Table legs in 38x38mm square tube.  
Height adjustable feet.*

### BANCADA C/ 2 NÍVEIS C/ PRATELEIRA PERFURADA WORKING TABLE | PLAN DE TRAVAIL | MESA DE TRABAJO



| ref.        | mm           | cap. | ean | esp. tampo   pés  | pack   |
|-------------|--------------|------|-----|-------------------|--------|
| 1331846060  | 600x600x850  | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |
| 1331840060  | 1000x600x850 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |
| 13318418060 | 1800x600x850 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |

Superfície de trabalho + prateleira de apoio perfurada.  
Altura ideal para a preparação e empratamento de alimentos.  
Estrutura reforçada.  
Extremamente higiénica e durável.  
Pernas da mesa em tubo quadrado 38x38mm.  
Pés ajustáveis em altura.

*Work surface + perforated support shelf.  
Ideal height for preparing and plating food.  
Reinforced structure.  
Extremely hygienic and durable.  
Table legs in 38x38mm square tube.  
Height adjustable feet.*



## BANCADA C/ ABA WORKING TABLE W/ FLAP | PLAN DE TRAVAIL AVEC RABAT | MESA DE TRABAJO CON ABA

| ref.       | mm               | cap. | ean | esp. tampo   pés  | pack   |
|------------|------------------|------|-----|-------------------|--------|
| 1334130005 | 1200x600x850+100 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |
| 1334130006 | 1800x600x850+100 | -    |     | 40+38MM   38x38MM | 01/001 |

Superfície de trabalho com aba posterior 100mm + prateleira de apoio perfurada.  
Altura ideal para a preparação e empratamento de alimentos.  
Estrutura reforçada.  
Extremamente higiénica e durável.  
Pernas da mesa em tubo quadrado 38x38mm.  
Pés ajustáveis em altura.

*Work surface with 100mm rear flap + perforated support shelf.  
Ideal height for preparing and plating food.  
Reinforced structure.  
Extremely hygienic and durable.  
Table legs in 38x38mm square tube.  
Height adjustable feet.*



## ALÇADO 3 NÍVEIS P/ BANCADA TABLE SHELVES | ÉTAGÈRE P/ PLAN DE TRAVAIL | ESTANTE PARA ENCIMERA

| ref.       | mm           | cap.    | ean | esp. prateleira   pés | pack   |
|------------|--------------|---------|-----|-----------------------|--------|
| 1334130010 | 1200x300x700 | 3 PRAT. |     | 45MM   Ø47MM          | 01/001 |
| 1331845071 | 1500x300x700 | 3 PRAT. |     | 45MM   Ø47MM          | 01/001 |
| 1331848061 | 1800x300x700 | 3 PRAT. |     | 45MM   Ø47MM          | 01/001 |

Alçado com prateleiras para aumentar o espaço de arrumação acima da bancada, sem recorrer a furações na parede na parede.  
Prateleiras com 260mm de profundidade e 45mm de espessura e estrutura em tubo redondo de Ø47mm.  
Fixação lateral na bancada.  
Compatível para bancadas de 1200, 1500 e 1800mm.

*Elevation with shelves to increase storage space above the worktop, without resorting to holes in the wall.  
Shelves 260mm deep and 45mm thick and structure in Ø47mm round tube.  
Lateral fixing on the workbench.  
Compatible for 1200, 1500 and 1800mm countertops.*



## PRATELEIRA DUPLA DE PAREDE DOUBLE WALL SHELF | ÉTAGÈRE À DOUBLE PAROI | ESTANTERIA DOBLE PARED

| ref.       | mm           | cap.    | ean | esp. prateleira | pack   |
|------------|--------------|---------|-----|-----------------|--------|
| 1334130011 | 1000x300x600 | 2 PRAT. |     | 40MM            | 01/001 |

Montagem simples  
Fixação na parede.  
Distância entre prateleiras ajustável.

*Simple assembly  
Wall fixing.  
Distance between shelves adjustable.*



## CHAMINÉ / OTE KITCHEN HOOD | HOTTE DE CUISINE | HOTTE DE COCINA

| ref.       | mm            | cap. | ean | outros    | pack   |
|------------|---------------|------|-----|-----------|--------|
| 1331840045 | 1000x1000x500 | -    |     | 2 FILTROS | 01/001 |

### FILTRO FILTER | FILTRE | FILTRO

| ref.       | mm         | cap. | ean | outros | pack   |
|------------|------------|------|-----|--------|--------|
| 1331844949 | 490x490x50 | -    |     | -      | 01/001 |

Sistema de exaustão e extração profissional para cozinhas das áreas de hotelaria e restauração.  
Capta, filtra e remove cheiros, vapores, fumos e gorduras provenientes da confeção dos alimentos.  
Protege contra incêndios e cria um ambiente de trabalho confortável, removendo o calor.  
Deve ser colocada por cima do fogão e forno para evacuar, de imediato, o ar impuro e gorduras que estes produzem.  
Filtro de substituição vendido separadamente: ref.: 1331844949

*Professional exhaust and extraction system for kitchens in the hotel and restaurant sectors.  
Captures, filters and removes odors, vapors, smoke and fats from food preparation.  
Protects against fires and creates a comfortable working environment by removing heat.  
It must be placed above the stove and oven to immediately evacuate the impure air and grease they produce.  
Replacement filter sold separately: ref.: 1331844949*





## ARMÁRIO MURAL WALL CABINET | ARMOIRE MURALE | GABINETE DE PARED



| ref.       | mm           | cap. | ean | outros   | pack   |
|------------|--------------|------|-----|----------|--------|
| 1331842045 | 1200x450x600 | -    |     | 2 PORTAS | 01/001 |

Arrumação adicional para otimização do espaço.  
Pode ser fixado na parede acima da bancada, sem causar desconforto no posto de trabalho, devido à sua profundidade reduzida.  
Sistema de arrumação fechado com portas de correr e prateleira central ajustável.  
Capacidade de carga extremamente elevada.

*Additional storage to optimize space.  
It can be fixed to the wall above the bench, without causing discomfort at the workstation, due to its reduced depth.  
Closed storage system with sliding doors and adjustable central shelf.  
Extremely high load capacity.*

## BANCADA 2 PORTAS C/ ABA WORKING TABLE W/ 2 DOORS W/ FLAP | PLAN DE TRAVAIL 2 PORTES AVEC RABAT | MESA DE TRABAJO CON 2 PUERTAS CON ABA



| ref.       | mm               | cap. | ean | outros   | pack   |
|------------|------------------|------|-----|----------|--------|
| 1334130014 | 1500x600x850+100 | -    |     | 2 PORTAS | 01/001 |
| 1334130015 | 2000x600x850+100 | -    |     | 2 PORTAS | 01/001 |

Bancada de trabalho com aba posterior 100mm + área de armazenamento.  
Altura ideal para a realização de tarefas de preparação e empratamento de alimentos.  
Zona de arrumação inferior fechada com portas de correr e prateleira central.  
Estrutura reforçada.  
Capacidade de carga extremamente elevada.  
Pés ajustáveis em altura.

*Workbench with 100mm rear flap + storage area.  
Ideal height for carrying out food preparation and plating tasks.  
Closed lower storage area with sliding doors and central shelf.  
Reinforced structure.  
Extremely high load capacity.  
Height adjustable feet.*

## LAVA LOUÇA

## PIA C/ ABA SINGLE SINK W/ FLAP | ÉVIER AVEC RABAT | FREGADERO CON ABA



| ref.       | mm              | cap. | ean | outros | pack   |
|------------|-----------------|------|-----|--------|--------|
| 1334130017 | 600x600x850+100 | 40L  |     | 1 CUBA | 01/001 |

Estrutura de construção aparafusada.  
CUBA 400x400x300mm.  
Aba posterior 100mm.  
Cantos arredondados.  
Pernas em perfil quadrado 37x37mm .  
Pés ajustáveis em altura.  
Prateleira inferior de apoio.  
Ralo e sifão incluídos.  
Limpeza fácil.

*Bolted construction frame.  
CUBA 400x400x300mm.  
Back flap 100mm.  
Rounded corners.  
Legs in square profile 37x37mm.  
Height adjustable feet.  
Lower support shelf.  
Drain and siphon included.  
Easy cleaning.*



## PIA DUPLA C/ ABA DOUBLE SINK WITH FLAP | ÉVIER DOUBLE AVEC RABAT | FREGADERO DUPLO CON ABA



| ref.       | mm               | cap.  | ean | outros  | pack   |
|------------|------------------|-------|-----|---------|--------|
| 1334130018 | 1200x600x850+100 | 2x50L |     | 2 CUBAS | 01/001 |

Estrutura de construção aparafusada.  
2 CUBAS 500x400x300mm.  
Aba posterior 100mm.  
Cantos arredondados.  
Pernas em perfil quadrado 37x37mm .  
Pés ajustáveis em altura.  
Prateleira inferior de apoio.  
Ralo e sifão incluídos.  
Limpeza fácil.

*Bolted construction frame.  
2 TANKS 500x400x300mm.  
Back flap 100mm.  
Rounded corners.  
Legs in square profile 37x37mm.  
Height adjustable feet.  
Lower support shelf.  
Drain and siphon included.  
Easy cleaning.*



## BANCADA C/ PIA E ESCORREDOR COUNTERTOP W/ SINK AND DRAINER | COMPTOIR AVEC ÉVIER ET ÉGOUTTOIR | ENCIMERA CON FREGADERO Y TABLA DE DESAGÜE

| ref.        | mm               | cap. | ean | outros              | pack   |
|-------------|------------------|------|-----|---------------------|--------|
| 1331842060  | 1200x600x830+120 | 45L  |     | 1 CUBA + ESCORREDOR | 01/001 |
| 1331845060  | 1500x600x830+120 | 45L  |     | 1 CUBA + ESCORREDOR | 01/001 |
| 13318415070 | 1500x700x830+120 | 45L  |     | 1 CUBA + ESCORREDOR | 01/001 |



Pia para a lavagem + área de trabalho ou escorredor + área de armazenamento (prateleira inferior).  
CUBA: 400x400x300mm.  
Pode acomodar até mesmo louças grandes, tais como bandejas ou painéis.  
Aba posterior: 120mm.  
Cantos arredondados.  
Os pés ajustáveis em altura.  
Ralo e sifão incluídos.  
Limpeza fácil.

Sink for washing + work area or drainer + storage area (lower shelf).  
VAT: 400x400x300mm.  
It can accommodate even large dishes, such as trays or pans.  
Back Flap: 120mm.  
Rounded corners.  
Height-adjustable feet.  
*Drain and siphon included.*  
Easy cleaning.

## LAVA MÃOS

### LAVA MÃOS C/ PEDAL E BALDE LIXO WASHBASIN W/ PEDAL AND GARBAGE BIN | LAVABO AVEC PEDALE ET POUBELLE | LAVAMANOS CON PEDAL Y CUBO

| ref.      | mm          | cap.        | ean | outros              | pack   |
|-----------|-------------|-------------|-----|---------------------|--------|
| 133444400 | 400x400x850 | 10L (BALDE) |     | 1 CUBA + BALDE LIXO | 01/001 |



Lava mãos com acionamento por pedal.  
Design exclusivo para evitar acidentes, o tamanho do pé é menor que o do topo.  
Elegante e resistente.  
Fácil de limpar.  
Porta com frontal basculante com acesso a balde para lixo em PP com 10L  
Fornecido com torneira giratória à direita.  
NÃO AUTÔNOMO. Requer instalação de canalização e escoamento.

*Pedal operated hand wash basin.*  
*Unique design to avoid accidents, the foot size is smaller than the top.*  
*Elegant and resistant.*  
*Easy to clean.*  
*Front hinged door with access to 10L PP trash can*  
*Supplied with right swivel faucet.*  
*NOT AUTONOMOUS. Requires installation of plumbing and drainage.*

### LAVA MÃOS C/ PEDAL WASHBASIN W/ PEDAL | LAVABO AVEC PEDALE | LAVAMANOS COM PEDAL

| ref.       | mm          | cap. | ean | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|--------|--------|
| 1331845050 | 500x500x800 | 25L  |     | 1 CUBA | 01/001 |



Lava mãos com acionamento por pedal.  
Cuba de grande capacidade 350x350x240mm - 25L.  
Também pode ser usada para lavar louça ou utensílios de serviço.  
Fornecido com torneira giratória.  
NÃO AUTÔNOMO.  
Requer instalação de canalização e escoamento.

*Pedal operated handwash.*  
*Large capacity tank 350x350x240mm - 25L. It can also be used to wash dishes or serving utensils.*  
*Supplied with swivel tap.*  
*NOT AUTONOMOUS.*  
*Requires installation of plumbing and drainage.*

## ESTERILIZADORES

### ESTERILIZADOR P/ FACAS STERILIZER FOR KNIVES | STÉRILIZATEUR COUTEAUX | ESTERILIZADOR PARA CUCHILLOS

| ref.        | mm           | cap.     | ean | outros   | pack   |
|-------------|--------------|----------|-----|----------|--------|
| 1334300010  | 130x550x620  | 10 FACAS |     | 1 PORTA  | 01/001 |
| 13343000203 | 130x1020x620 | 20 FACAS |     | 2 PORTAS | 01/001 |

Com lâmpada ultravioleta C.  
Porta equipada com sistema de segurança, logo que a porta seja aberta a lâmpada ultravioleta (prejudicial para os olhos) apaga-se de imediato e de forma automática

*With ultraviolet lamp C.*  
*Door equipped with security system, as soon as the door is opened the ultraviolet lamp (harmful to the eyes) goes off immediately and automatically*







## CARROS DE SERVIÇO



### CARRO SERVIÇO C/ 3 PRATELEIRAS SERVICE TROLLEY W/ 3 SHELVES | CHARRIOT SERVICE AVEC 3 ÉTAGÈRES | CARRO DE SERVICIO CON 3 ESTANTES



| ref.       | mm          | cap.                 | ean | cor | outros        | pack   |
|------------|-------------|----------------------|-----|-----|---------------|--------|
| 0433900003 | 810x460x910 | 100KG<br>~30KG/PRAT. |     | -   | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |

Com 3 prateleiras fortes com alta capacidade de carga.  
A distância entre as prateleiras é de 24cm.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
As proteções colocadas acima das rodas protegem as paredes ou móveis, em caso de colisão.

*With 3 strong shelves with high load capacity.  
The distance between the shelves is 24cm.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
Guards placed above the wheels protect walls or furniture in the event of a collision.*

### CARRO SERVIÇO C/ 2 PRATELEIRAS SERVICE TROLLEY W/ 2 SHELVES | CHARRIOT SERVICE AVEC 2 ÉTAGÈRES | CARRO DE SERVICIO CON 2 ESTANTES



| ref.        | mm          | cap.                | ean | cor | outros        | pack   |
|-------------|-------------|---------------------|-----|-----|---------------|--------|
| 04339000021 | 810x460x910 | 100KG<br>50KG/PRAT. |     | -   | 2 PRATELEIRAS | 01/001 |

Com 2 prateleiras fortes com alta capacidade de carga.  
A distância entre as prateleiras é de 52cm.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
As proteções colocadas acima das rodas protegem as paredes ou móveis, em caso de colisão.

*With 2 strong shelves with high loading capacity.  
The distance between the shelves is 52cm.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
The protections placed above the wheels protect the walls or furniture, in case of collision.*

### CARRO SERVIÇO C/ 2 TABULEIROS FUNDOS SERVICE TROLLEY W/2 DEEP TRAYS | CHARRIOT SERVICE 2 PLATEAUX PROFOND | CARRO DE SERVICIO CON 2 BANDEJAS HONDOS



| ref.       | mm          | cap.                | ean | cor | outros       | pack   |
|------------|-------------|---------------------|-----|-----|--------------|--------|
| 0433900002 | 810x460x850 | 100KG<br>50KG/PRAT. |     | -   | 2 TABULEIROS | 01/001 |

Com 2 tabuleiros fundos com grande capacidade de carga.  
Os tabuleiros de 10cm de fundo, facilitam o transporte de bebidas, alimentos e loiças, evitando quedas acidentais.  
A distância entre tabuleiros é de 43cm.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
As proteções colocadas acima das rodas protegem as paredes ou móveis, em caso de colisão.

*With 2 deep trays with a large load capacity.  
The 10cm deep trays facilitate the transport of drinks, food and crockery, preventing accidental falls.  
The distance between trays is 43cm.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
Guards placed above the wheels protect walls or furniture in the event of a collision.*

### CARRO SERVIÇO FECHADO C/ 3 PRATELEIRAS CLOSED SERVICE TROLLEY | CHARRIOT SERVICE FERMÉ | CARRO DE SERVICIO CERRADO



| ref.        | mm           | cap.  | ean | cor | outros        | pack   |
|-------------|--------------|-------|-----|-----|---------------|--------|
| 04339000031 | 1020x500x960 | 135KG |     | PT  | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |

Construção em Polipropileno (PP) com colunas em alumínio.  
Leve, compacto e resistente.  
Com 3 prateleiras fundas e fundo e laterais fechadas, permite o transporte em segurança de todo o tipo de artigos. A distância entre as prateleiras é de 29CM.  
Fácil e seguro de manobrar. Pegas laterais para fácil condução.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
O carro é fornecido desmontado, mas é extremamente fácil de montar.  
Fácil de limpar.

*Polypropylene (PP) construction with aluminum columns.  
Light, compact and resistant.  
With 3 deep shelves and closed bottom and sides, it allows the safe transport of all types of items. The distance between the shelves is 29CM.  
Easy and safe to manoeuvre. Side handles for easy carrying.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
The car is delivered unassembled, but is extremely easy to assemble.  
Easy to clean.*



## CARRO SERVIÇO C/ 3 PRATELEIRAS

SERVICE TROLLEY W/ 3 SHELVES | CHARRIOT SERVICE AVEC 3 ÉTAGÈRES | CARRO DE SERVICIO CON 3 ESTANTES

| ref.        | mm          | cap.               | ean | cor | outros        | pack   |
|-------------|-------------|--------------------|-----|-----|---------------|--------|
| 0730370161  | 900x500x950 | 50KG<br>10+10+30KG |     | CZ  | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |
| 07303701612 | 900x500x950 | 50KG<br>10+10+30KG |     | PT  | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |



## BALDE P/ CARRO DE SERVIÇO

BIN FOR SERVICE TRUCK | SEAU P/ CHARRIOT SERVICE | BALDE PARA CARRO DE SERVICIO

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|--------|--------|
| 0433900290 | 330x230x560 | 40L  |     | PT  | -      | 01/006 |
| 0433900291 | 330x230x175 | 13L  |     | PT  | -      | 01/010 |



Construção em Polipropileno (PP) com colunas em alumínio.  
Leve, compacto e resistente.  
Com 3 prateleiras fundas, permite o transporte em segurança de todo o tipo de artigos. A distância entre as prateleiras é de 28cm.  
Fácil e seguro de manobrar. Pegas laterais para fácil condução.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
O carro é fornecido desmontado, mas é extremamente fácil de montar.  
BALDES NÃO INCLUÍDOS

Polypropylene (PP) construction with aluminum columns.  
Light, compact and resistant.  
With 3 deep shelves, it allows the safe transport of all types of items. The distance between the shelves is 28cm.  
Easy and safe to manoeuvre. Side handles for easy carrying.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
The car is delivered unassembled, but is extremely easy to assemble.  
BUCKETS NOT INCLUDED.

## CARRO SERVIÇO C/ 3 PRATELEIRAS

SERVICE TROLLEY W/ 3 SHELVES | CHARRIOT SERVICE AVEC 3 ÉTAGÈRES | CARRO DE SERVICIO CON 3 ESTANTES

| ref.      | mm          | cap.                | ean | cor | outros        | pack   |
|-----------|-------------|---------------------|-----|-----|---------------|--------|
| 073037032 | 800x410x960 | 150KG<br>50KG/PRAT. |     | CZ  | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |



Construção em Polipropileno (PP) com colunas em alumínio.  
A distância entre as prateleiras é de 28cm.  
Fácil e seguro de manobrar. Pegas laterais para fácil condução.  
4 rodízios giratórios, 2 com travão.  
O carro é fornecido desmontado.  
Fácil de limpar.

Polypropylene (PP) construction with aluminum columns.  
The distance between the shelves is 28cm.  
Easy and safe to manoeuvre. Side handles for easy carrying.  
4 swivel castors, 2 with brake.  
The car is delivered disassembled.

## CARRO SERVIÇO C/ 3 PRATELEIRAS

SERVICE TROLLEY W/ 3 SHELVES | CHARRIOT SERVICE AVEC 3 ÉTAGÈRES | COCHE DE SERVICIO CON 3 ESTANTES

| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | outros        | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|---------------|--------|
| 0730370322 | 720x340x770 | 40KG |     | CZ  | 3 PRATELEIRAS | 01/001 |



Construção em Polipropileno (PP) com colunas em alumínio.  
A distância entre as prateleiras é de 29cm.  
Extremamente leve e fácil de manobrar. Pegas laterais para fácil condução.  
4 rodízios giratórios.  
O carro é fornecido desmontado.

Polypropylene (PP) construction with aluminum columns.  
The distance between the shelves is 29cm.  
Extremely light and easy to manoeuvre. Side handles for easy carrying.  
4 swivel casters.  
The car is delivered disassembled.

## CARRO TRANSPORTE PRATOS

SERVICE TROLLEY FOR PLATES | CHARRIOT TRANSPORT P/ASSIETTES | CARRO DE TRANSPORTE P/ PLATOS

| ref.        | mm          | cap.         | ean | cor | outros | pack   |
|-------------|-------------|--------------|-----|-----|--------|--------|
| 07302602401 | 930x720x800 | 240<br>UNID. |     | CZ  | 6 DIV. | 01/001 |



6 colunas separadoras.  
Ajuste único e fácil pelo topo.  
Tamanho dos pratos Ø11 a Ø33cm.

6 dividers.  
Unique and easy adjustment from the top.  
Size plates Ø 11 to Ø33cm.





## CARRO P/ CUTELARIA CUTLERY TROLLEY | CHARIOT DE COUVERTS | CARRO PARA CUCHILLERÍA



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | outros           | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|------------------|--------|
| 04339002000 | 620x400x860 | -    |     | -   | 2 TAB. + 1 PRAT. | 01/001 |

1 prateleira inox e 2 tabuleiros PP p/ talheres incluídos.  
Os tabuleiros são amovíveis e laváveis na máquina de lavar.  
Cada tabuleiro possui 4 compartimentos para organizar melhor os diferentes talheres.  
Tabuleiro adicional ou de substituição ref. 0733610039.  
Possui 4 rodízios, 2 com travão .

*1 shelf and 2 cutlery trays included.  
Trays are removable and dishwasher safe.  
Each tray has 4 compartments to better organize the different cutlery.  
Additional or replacement tray ref. 0733610039.  
It has 4 castors, 2 with brake.*

## EXPOSITOR PAREDE P/ PRATOS WALL PLATE RACK | PRÉSENTOIR MURAL P/ ASSIETTES | ESTANTE DE PARED PARA PLATOS



| ref.        | mm           | cap.     | ean | cor | outros | pack   |
|-------------|--------------|----------|-----|-----|--------|--------|
| 07302600183 | 120x100x1425 | 18 UNID. |     | AZ  | -      | 01/001 |

Permite economizar tempo e espaço.  
Ideal para preparar e guardar um máximo de pratos num espaço reduzido.  
Com sistema de fixação à parede.

*Allows you to save time and space.  
Ideal for preparing and storing as many dishes as possible in a small space.  
With wall fixing system.*

## CARRO EXPOSITOR P/ PRATOS PLATE STACK TROLLEY | CHARIOT P/ ASSIETTES | CARRO EXPOSITOR PARA PLATOS



| ref.       | mm           | cap.     | ean | cor | outros | pack  |
|------------|--------------|----------|-----|-----|--------|-------|
| 0730260084 | 600x600x1900 | 84 UNID. |     | AZ  | -      | 01/01 |

Permite maior economia de tempo e de espaço.  
Permite preparar e guardar um elevado número de pratos num espaço reduzido.  
Flexíveis e versátil.  
Pode estar colocado sobre rodas, na parede, ou sobre uma mesa.  
Fornecido com 4 rodízios, 1 com travão.

*Allow greater time and space savings.  
It allow you to prepare and store a large number of dishes in a small space.  
Is flexible and versatile.  
It can be placed on wheels, on the wall, or on a table.  
Supplied with 4 castors, 1 with brake.*

## CADEIRAS DE BEBÉ

### CADEIRA BEBÉ BABY CHAIR | CHAISE DE BÉBÉ | SILLA DE BEBÉ



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | outros   | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|----------|--------|
| 09343100071 | 300x300x270 | -    |     | NT  | 1~3 ANOS | 01/001 |
| 0934310007  | 300x300x270 | -    |     | PT  | 1~3 ANOS | 01/001 |

Cadeira elevatória para bebé, ideal para restaurantes, caterings, e outros lugares onde seja necessário sentar crianças na mesa dos adultos.  
Fabricada em madeira de pinho natural, o seu design integra se bem em qualquer ambiente.  
Pode ser utilizada sobre qualquer modelo de cadeira comum, graças ao seu cinto ajustável que garante a fixação do assento a qualquer cadeira existente no local.  
O arnês de segurança de 3 pontos é ajustável de forma a garantir conforto e segurança.

*Baby booster chair, ideal for restaurants, catering, and other places where it is necessary to seat children at the adults table.  
Made of natural pine wood, its design blends in well with any environment.  
It can be used on any common chair model, thanks to its adjustable belt that ensures the seat can be fixed to any chair in the area.  
The 3 point safety harness is adjustable to ensure comfort and safety.*



## CADEIRA BEBÉ

BABY CHAIR | CHAISE DE BÉBÉ | SILLA DE BEBÉ

| ref.       | mm          | cap.         | ean | cor | outros     | pack   |
|------------|-------------|--------------|-----|-----|------------|--------|
| 0730372601 | 550x610x740 | MAX.<br>15KG |     | CZ  | 0,5~3 ANOS | 01/001 |

Cadeira alta de bebé (0.5~3 anos) para restaurante.  
Fabricada em polipropileno com arnês de segurança e uma barra de proteção.  
Tabuleiro removível.  
Apoio a pés para maior conforto.  
Fácil de limpar.  
Fabricada conforme a Norma Europeia EN14988/2017.

*Baby (0.5~3 years old) high chair for restaurant.  
Made of polypropylene with safety harness and a T bar.  
Removable tray.  
Footrest for added comfort.  
Easy to clean.  
Manufactured in accordance with the European Standard EN 14988/2017.*



## SEPARADOR DE ESPAÇOS

### COLUNA FILAS C/ FITA

SEPARATOR COLUMN W/ TAPE | COLONNE DE SÉPARATEUR AVEC RUBAN | COLUMNA SEPARADORA CON CINTA



| ref.       | mm       | cap. | ean | cor | outros | pack   |
|------------|----------|------|-----|-----|--------|--------|
| 0733610780 | Ø320x900 | 2M   |     | LR  | -      | 01/020 |
| 0733610779 | Ø320x900 | 2M   |     | PT  | -      | 01/020 |

Com fita retrátil 2m + 3 encaixes por coluna, o que permite a chegada de 3 fitas a uma coluna, otimizando o equipamento e multiplicando as possibilidades.  
O diâmetro da base e o elevado peso de cada coluna (5,7Kg) permite a máxima estabilidade, equilíbrio e segurança.  
Coluna destinada a espaços profissionais. Adequado para:  
1. Delimitar filas de espera;  
2. Limitar ou proibir o acesso de pessoas;  
3. Divisão de espaços.

*With 2m retractable tape + 3 slots per column, which allows the arrival of 3 tapes to a column, optimizing the equipment and multiplying the possibilities.  
The base diameter and the high weight of each column (5,7Kg) allow for maximum stability, balance and security.  
Column intended for professional spaces. Suitable for:  
1. Delimit waiting lines;  
2. Limit or prohibit peoples access;  
3. Space division.*



## PORTA MALAS

### PORTA MALAS

FOLDING WOODEN RACK | PORTE VALISES | PORTA-MALETAS



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor   | outros | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-------|--------|--------|
| 0934310001 | 350x630x500 | -    |     | CT.PT | -      | 01/001 |

Móvel de apoio, muito útil e prático.  
Fabricado em madeira natural.  
Dobrável.  
Não ocupa espaço quando não está em uso.

*Support furniture, very useful and practical.  
Made from natural wood.  
Foldable.  
Does not take up space when not in use.*







# Lavagem

equipments | équipements | equipamientos





## CESTOS DE LAVAGEM DISHWASHERS RACKS

Os cestos de lavagem permitem uma limpeza mais eficiente, poupam tempo e reduzem custos. Permitem a higienização perfeita da louça, nomeadamente copos, desde o interior ao exterior. A fácil circulação do ar faz com que sequem rapidamente, assegurando uma utilização e armazenamento mais seguros. As 4 pegas laterais e o sistema de encaixe forte, que permite que as extensões não se soltem, asseguram conforto e segurança no manuseamento.

### COMO ESCOLHER O CESTO CORRETO?

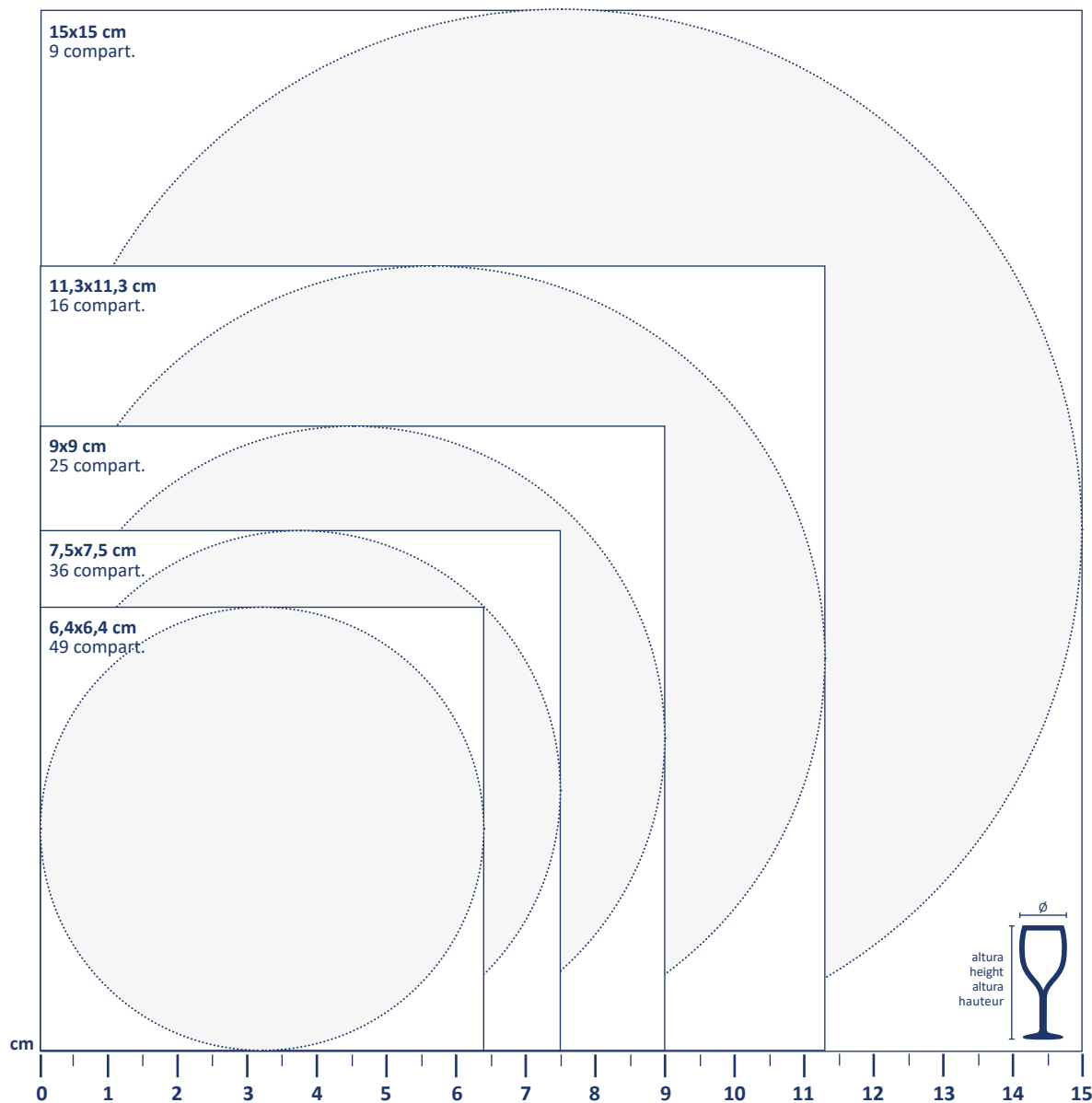
- 1) Medir a altura total do copo, desde a base até ao bordo.
  - 2) Medir os diâmetros da base e do bordo (escolha o diâmetro maior).
- Os círculos servem para ajudar a medir o diâmetro dos copos para definir o número de compartimentos.

*Dishwasher racks allow for more efficient cleaning, save time and reduce costs. They allow perfect cleaning of dishes, namely glasses, from the inside to the outside. Easy air circulation makes them dry quickly, ensuring safer use and storage.*

*The 4 side handles and the strong fitting system, which allows the extensions not to come loose, ensure comfort and safety in handling.*

### HOW TO CHOOSE THE RIGHT RACK?

- 1) Measure the total height of the glass, from the base to the edge.
  - 2) Measure the base and edge diameters (choose the largest diameter).
- The circles serve to help measure the diameter of the cups to define the number of compartments.





## MÁQUINA LOUÇA CAPOTA

DISHWASHER | LAVE VAISSELLE | LAVAVAJILLAS CON CAMPANA

| ref.       | mm          | cap.        | ean                                                                               | cor | potência | volt. | freq. | temp. | produção    | pack   |
|------------|-------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|-------|-------|-------|-------------|--------|
| 1334301000 | 900x815x760 | CESTO 50x50 |  | -   | 9,50KW   | 400V  | 50HZ  | -     | 60 CESTOS/H | 01/001 |



Equipamento com 4 programas de lavagem.  
O processo de pré aquecimento irá durar cerca de 25~30 minutos.  
O processo de lavagem e enxaguamento irá durar 60/120/ 180/ 240 segundos, consoante o programa selecionado.  
Sensor de segurança contra abertura da porta.  
Recurso de auto protecção com termostato de segurança.  
Pés ajustáveis em altura.  
Fornecido com 1 cesto sem divisórias (uso genérico) 50x50cm.

*Equipment with 4 washing programs.  
The preheating process will take about 25~30 minutes.  
The washing and rinsing process will last for 60/ 120/ 180/ 240 seconds, depending on the selected program.  
Door opening safety sensor.  
Self protection feature with safety thermostat.  
Height adjustable feet.  
Supplied with 1 basket without dividers (generic use) 50x50cm.*

## CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE POUR TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS



| ref.       | mm          | cap.         | ean                                                                                 | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|--------|
| 0433900609 | 500x500x100 | 9 DIVISÓRIAS |  | RX  | -40~160°C | 01/001 |

**50X50**



## EXTENSÃO P/ CESTO COPOS

CUPS RACK EXTENSION | EXTENSION DE PANIER P/ TASSES | EXTENSIÓN PARA CESTA VASOS



| ref.       | mm         | cap.         | ean                                                                                   | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|--------|
| 0433900619 | 500x500x45 | 9 DIVISÓRIAS |  | RX  | -40~160°C | 01/001 |

**50X50**



## CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE POUR TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS



| ref.       | mm          | cap.          | ean                                                                                   | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|--------|
| 0433906016 | 500x500x100 | 16 DIVISÓRIAS |  | AZ  | -40~160°C | 01/006 |

**50X50**





### EXTENSÃO P/ CESTO COPOS

CUPS RACK EXTENSION | EXTENSION DE PANIER P/ TASSES | EXTENSIÓN PARA CESTA VASOS

| ref.       | mm         | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906116 | 500x500x45 | 16 DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/012 |

50X50



### CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE POUR TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS

| ref.       | mm          | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906025 | 500x500x100 | 25 DISIVÓRIAS |     | AZ  | -40~160°C | 01/006 |

50X50



### EXTENSÃO P/ CESTO COPOS

CUP RACK EXTENSION | EXTENSION DE PANIER TASSES | EXTENSIÓN PARA CESTA VASOS

| ref.       | mm         | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906125 | 500x500x45 | 25 DIVISÓRIAS |     | AZ  | -40~160°C | 01/012 |

50X50



### CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE P/ TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS

| ref.       | mm          | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433900636 | 500x500x100 | 36 DIVISÓRIAS |     | AZ  | -40~160°C | 01/001 |

50X50



LAVAGEM  
washing | lavage | lavado



## CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE P/ TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS



| ref.       | mm         | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906136 | 500x500x45 | 36 DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/001 |

50X50



## CESTO LAVAGEM P/ COPOS

DISHWASHER RACK FOR CUPS | PANIER À VAISSELLE P/ TASSES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS



| ref.       | mm          | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906049 | 500x500x100 | 49 DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/001 |

50X50



## EXTENSÃO P/ CESTO COPOS

CUPS RACK EXTENSION | EXTENSION DE PANIER TASSES | EXTENSIÓN PARA CESTA VASOS



| ref.       | mm         | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906149 | 500x500x45 | 49 DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/012 |

50X50



## CESTO LAVAGEM P/ PRATOS

DISHWASHER RACK FOR PLATES | PANIER À VAISSELLE P/ ASSIETTES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS



| ref.       | mm          | cap.     | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|----------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433906325 | 500x500x100 | 25 PINOS |     | AZ  | -40~160°C | 01/006 |

50X50







### CESTO LAVAGEM P/ PRATOS

DISHWASHER RACK FOR PLATES | PANIER À VAISSELE P/ ASSIETTES | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA VASOS

| ref.       | mm          | cap.     | ean | cor   | temp.     | pack   |
|------------|-------------|----------|-----|-------|-----------|--------|
| 0433900063 | 500x500x100 | 64 PINOS |     | AZ.RX | -40~160°C | 01/006 |

50X50



### CESTO LAVAGEM P/ TABULEIROS

DISHWASHER RACK FOR TRAYS | PANIER À VAISSELE P/ PLATEAUX | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA BANDEJAS

| ref.        | mm         | cap.     | ean | cor | temp.     | pack   |
|-------------|------------|----------|-----|-----|-----------|--------|
| 07302600641 | 500x500x10 | 64 PINOS |     | AZ  | -40~160°C | 01/006 |

50X50



### CESTO LAVAGEM P/ TALHER

DISHWASHER RACK FOR CUTLERY | PANIER À VAISSELE P/ COUVERTS | CESTA DE LAVAVAJILLAS PARA CUCHILLERÍA

| ref.       | mm          | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|-------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433900062 | 500x500x100 | S/ DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/006 |

50X50



### EXTENSÃO CESTO

BASKET EXTENSION | EXTENSION DE PANIER | EXTENSIÓN CESTA

| ref.       | mm         | cap.          | ean | cor | temp.     | pack   |
|------------|------------|---------------|-----|-----|-----------|--------|
| 0433900610 | 500x500x45 | S/ DIVISÓRIAS |     | RX  | -40~160°C | 01/012 |

50X50





**TAMPA P/ CESTO COPOS** RACKS LID | COUVERCLE PANIER | TAPA PARA CESTA



| ref.        | mm         | cap. | ean | cor | temp. | pack   |
|-------------|------------|------|-----|-----|-------|--------|
| 07302600008 | 505x505x26 | -    |     | BG  | -     | 01/036 |

**50X50**



**CESTO LAVAGEM** DISHWASHER RACK | PANIER À VAISSELE | CESTA DE LAVAVAJILLAS



| ref.        | mm          | cap. | ean | cor | temp. | pack   |
|-------------|-------------|------|-----|-----|-------|--------|
| 07329602015 | 400x400x150 | -    |     | CZ  | -     | 01/008 |

**40X40**



**CESTO LAVAGEM** DISHWASHER RACK | PANIER À VAISSELE | CESTA DE LAVAVAJILLAS



| ref.       | mm          | cap. | ean | cor | temp. | pack   |
|------------|-------------|------|-----|-----|-------|--------|
| 0731930035 | 350x350x150 | -    |     | CZ  | -     | 01/006 |

**35X35**



**CESTO P/ TALHER** CUTLERY BASKET | PANIER COUVERTS | CESTA PARA CUBIERTOS



| ref.       | mm          | cap.         | ean | cor | temp. | pack   |
|------------|-------------|--------------|-----|-----|-------|--------|
| 0433900069 | 426x250x150 | 8 DIVISÓRIAS |     | AZ  | -     | 01/012 |



## CARRO TRANSPORTE P/ CESTOS

TROLLEY FOR RACKS | CHARIOT TRANSPORT P/ PANIERS | CARRO DE TRANSPORTE PARA CESTAS

| ref.       | mm            | cap.      | ean | cor | temp. | pack   |
|------------|---------------|-----------|-----|-----|-------|--------|
| 0733900030 | 1120x500x1800 | 30 CESTOS |     | -   | -     | 01/001 |

Carro para transporte e armazenamento de cestos de limpeza para máquinas de lavar loiça.  
Fabricado em em tubo inox de aço inoxidável, permite a arrumação de grande quantidade de cestos quando estes não estão em utilização.  
A arrumação dos cestos na vertical e em vários níveis, permite retirar qualquer cesto sem ter de retirar os restantes também.  
4 rodas, 2 com travão.

*Trolley for transporting and storing cleaning baskets for dishwashers.*  
*Made of stainless steel tube, it allows the storage of a large number of baskets when they are not in use.*  
*The storage of the baskets vertically and on several levels allows you to remove any basket without having to remove the rest as well.*  
*4 wheels, 2 with brake.*



## CARRO TRANSPORTE P/ CESTOS

TROLLEY FOR RACKS | CHARIOT TRANSPORT P/ PANIERS | CARRO DE TRANSPORTE PARA CESTAS

| ref.      | mm          | cap. | ean | cor | temp. | pack   |
|-----------|-------------|------|-----|-----|-------|--------|
| 073037070 | 540x600x880 | 30KG |     | CZ  | -     | 01/001 |

Carro para transporte e armazenamento de cestos de limpeza para máquinas de lavar loiça.  
Com pega / guiador, em tubo inox de aço inoxidável.  
Plataforma em polipropileno, antiderrapante e muito resistente ao choque.  
4 rodas, 2 giratórias.

*Trolley for transporting and storing cleaning baskets for dishwashers.*  
*With handle / handlebar, in stainless steel stainless steel tube.*  
*Polypropylene platform, non slip and very resistant to shocks.*  
*4 wheels, 2 swivel.*



## CARRO TRANSPORTE DOBRÁVEL

FOLDING TROLLEY FOR RACKS | CHARIOT TRANSPORT PLIANT | CARRO DE TRANSPORTE CON MANGO PLEGABLE

| ref.       | mm          | cap.  | ean | cor | temp. | pack   |
|------------|-------------|-------|-----|-----|-------|--------|
| 0430684011 | 730x490x860 | 100KG |     | AZ  | -     | 01/001 |

Carro para transporte e armazenamento de cestos de limpeza para máquinas de lavar loiça.  
Com pega / guiador, em tubo inox de aço inoxidável, dobrável.  
Ocupa pouco espaço quando não está em utilização.  
Plataforma em polipropileno, antiderrapante e muito resistente ao choque.  
4 rodas, 2 giratórias.

*Cart for transporting and storing cleaning baskets for dishwashers.*  
*With handle / handlebar, in stainless steel tube, collapsible.*  
*It takes up little space when not in use.*  
*Polypropylene platform, non slip and very resistant to shock.*  
*4 wheels, 2 swivel.*

